

POŠTNINA  
PLAČANA V  
GOTOVINI.  
CENA PET  
DINARJEV.  
LETNIK I.

OD 22. DEC.  
DO 28. DEC.  
LETO 1929  
ŠTEVILKA

32



Slika iz Pšilipsove nasebline  
v Eindhovenu

**SVILA  
IN VOLNA**

Vedno prihajajoče novosti  
**A. & E. Skaberne**  
LJUBLJANA





# *Kaj hočete slišati?*

**RIM  
PARIS  
DUNAJ  
MOSKVO  
LONDON  
VARŠAVO?**

To si morete vsak večer izbrati, kajti vse postaje dobite takoj čisto in jasno v zvočniku brez visoke antene z aparatom **TELEFUNKEN 9W** mrežno priključni aparat z vsemi tehničnimi novostmi, pri katerem je vse storjeno, da se doseže največji učinek. Na kratko: **TELEFUNKEN 9W** je aparat, ki prekosi največje zahteve.

Kdor je enkrat videl in slišal **TELEFUNKEN 9W** skupno z zvočnikom Arcophon 5, prizna: *kaj boljšega ne obstoja!*

TELEFUNKEN 9W s pripadajočimi elektronkami stane Din **11.360,-**

Neprekosljivi koncertni zvočnik „ARCOPHON 5“ stane Din **1700,-**

# **TELEFUNKEN**

**NAJSTAREJŠA IZKUSTVA**  
**NAJMODERNEJŠA KONSTRUKCIJA**



Z. Dukel.

*Zopet je tu Božič. V prvo ga proslavlja naš list, v drugo ga proslavlja naš slovenski radio.*

*Božič je praznik vesoljnega sveta. Praznik, ko obstanejo vsi narodi, ki se jim je oznanila blagovest svete noči, v svojem hlastnem diru in vsaj za trenutek, za kratek hip prisluhnejo tistemu davnemu vzkliku, ki odmeva iz stoletja v stoletje in nikdar ne bo utihnil, dokler bo stal svet:*

*»Slava Bogu na višavi in mir ljudem na zemlji, ki so blage volje!...«*

*Kdo more biti dostojnejši glasnik te blagovesti, če ne radio? Vsak narod jo poje, to blagovest, na božično noč in radio prenaša njegovo pesem vesoljnemu svetu. Božična radost iz tisočerih ust in v neštetih jezikih valovi po etru in prihaja do vsakogar, kdor more in hoče poslušati...*

*O, ali ne pride utešujoče čustvo v naše srce, ko vse to doznamo? Ali ne bo ostala v nas spet vera v čas, ki mora priti ves nov in svetel? Ali ne bo izginilo iz nas vse malodušje, ko bomo zaslišali od psovod, psovod v čudežnem soglasju odmev angelskega speva, ki je našel človeške glasnike v vseh največjih duhovih zgodovine: »Slava Bogu... mir ljudem...«*

*Narod poje narodu to blagovest. Zakaj radio ne pozna meja. Tako postaja radio simbol vesoljnega človečanskega bratstva, medsebojne ljubezni, ki jo je učil na sveto noč rojeni Učenik.*

*Naš radio poje to blagovest slehernemu slovenskemu človeku: pri nas, v tužnem Primorju, v zapuščenem Korotanu, in dalje naprej — v Vestfalski, Holandski, Franciji in Belgiji... Poje jo preko morja in ni mu meja!...*

*V eno veliko, isto čuteče občestvo družijo vse, ki so jim dedje stoletja prenašali gorje nesvobode in jih je usoda sedanjosti pogrnala v svet ali jim zastrla obzorje...*

*To noč so vsi eno ob radiu, ob ljubi domači besedi, ki jo slišijo ko da so doma vsi zbrani za odhod h polnočnici... In ta beseda in še pesem domača jih krepi, da ne klonejo.*

*Naš radio je poleg Univerze in Akademije z Galerijo vred najdražje, kar imamo, oziroma bi morali imeti.*

*Naj pripomore tudi on, da bomo pokazali svoje bogastvo vsemu svetu, da bomo tudi po njem seznanili svoje brate z našimi zakladi.*

*Naj pripomore tudi naš radio, da zaživimo v zajednici miru, ljubezni in svobode v duhu svetonočnem ne le južni Slovani v močni Jugoslaviji, marveč vsa Evropa, ves svet v bratskem občestvu narodov!*

## Radio svoboda

*Radio svoboda, tebi glasi se moj speo!*

*Padli so okovi,*

*padle so mejne zatvornice...*

*brat na tej strani roko podaje*

*bratu na oni strani!*

*In mu govori*

*in ga poslušaj in ni treba prošnje na oblast in*

*pet dinarjev takse in dvajset dinarjev za*

*rešitev*

*in ni treba fotografije*

*in ni treba vizuma in takse za vizum*

*in ni treba potnega lista, da ga kažeš*

*orožnikom*

*in karabinierom,*

*nego je zasijala zlata svoboda in padle so meje*

*v radiu.*

*Sediš pri radiu in poslušaj inozemstvo*

*in ti ne preži v ušesih brižna cenzura, kadi*

*pipo in pleni besede,*

*niti ne straži na mejah oborožena oblast in*

*brani pot inozemskim valom,*

*niti ne zahteva tega, da bodi valom priložen*

*uradno poverjeni prevod v državni*

*jezik,*

*niti ne, da v štiriindvajsetih urah zapuste*

*državo kot nadležni tujci!*

*Pozdravljena zarja človečanske svobode*

*v radiu!*

Fr. Z.

## Radio v bodočnosti

Ob listku »2000« v zadnjih dveh številkah naše revije je marsikateri še tako vnet radijski zagovornik zmajeval z glavo. A kaj naj rečemo k razpravi, ki jo je o problemu vsepovsodnosti potom radia nedavno napisal dr. ing. Otto Steinitz?! Svoje misli razvija v glavnem takole:

Telefon je bil prvi, ki je delovanje osebnosti iztrgal omejenemu okrožju bivanja, če izvzamemo nekatere še starejše poskuse prenašanja glasov v daljavo. Vendar je pa tudi telefon le omejeno razširil dejstveno okrožje. Šele z zvezo telefonskih pojavov z električnimi se je to območje skoraj brezmejno raztegnilo. Z brezžično telefonijo zvežemo danes lahko skoraj najoddaljenejšo točko sveta.

Z rešitvijo tega problema na slušnem polju je šla znanost za tem, da slične uspehe doseže na polju gledanja. Prenosi slik po radiju danes niso več redkost, uspeli so poskusi z istočasnim prenosom vidnih in slušnih pojavov, le še malo je treba, da se bo prenašalo poljubno gibanje telesnih predmetov v daljavo v naravnih barvah in plastično, saj v kinematografiji je to vprašanje že skoraj rešeno. Izpopolnitev bo šla za tem, da se slike ne bodo projicirale recimo na steno ali platno, ampak v naravo, v prostor, sprva morda v opredeljen zrak v primerni stekleni ali drugi prozorni posodi. Istočasno z vidnimi bi se seveda dosegli slušni učinki.

Ako tedaj istočasno dva oddajata in sprejemata, lahko na ta način posnemata vse raznolikosti srečanja in si na vsak izraz v kretnji in na vsako besedo takoj odgovorita. Seveda bi občevanje med takimi slikovnimi osebami sprva bilo združeno z nepopolnostmi. Kajti glavna svojstvenost živih telesnih stvari je v tem, da čutijo. Astralna telesa pa bi prav tega ne imela. Pa tudi prenos čutenja ni nedosegljiv. Velik korak v znanosti bo to, a prenosu slušnih in vidnih pojavov bo sledilo odkritje prenosa čutenja. Že pri glasu

in luči gre za prenosno energije iz prvotne v električno nihanje, ki se na poljubnem sprejemnem kraju zopet spremeni v prvotno obliko. Oko in uho nista edina organa zaznavanja delovanja sil v naravi, ampak vrše to nalogo tudi drugi naši čuti. Ako primemo trd predmet, čutimo odpornost, katere modulacija in jakost nam pove, kaj in kakšno je to telo. Treba je le najti pripraven način, da se ta odpor spremeni v radijske valove, da se doseže zaželjeni učinek. Kakor hitro pa so v daljavo projicirane telesne slike opremljene z odpornostjo na površini, so pripravne za vsakovrstno delovanje; odpor, ki se pojavi pri dotiku, učinkuje namreč tudi na dotaknjeno telo. Tudi radijska telesa bodo lahko vplivala na druge predmete, jih spravila v gibanje itd.

Šele ko bo tehnika dosegla to stopnjo v svojem razvoju, bomo lahko rekli, da je razrešen problem vsepovsodnosti, kajti šele tedaj bo oddajalec v resnici s svojo projekcijo brez zgube časa na poljubnem kraju prav tako nastopal in ravnal kot če bi bil telesno tam. Važno bi bilo dognati še vzvratnost, ki bi omogočila, da bi oddajalec zaznaval nastajajoče odpore in vtise, ki se pojavijo ob delovanju njegove projekcije. To bi pa bil višek uspeha!

Težko se zamislimo, kako se bo vse naše življenje spremenilo, ko tehnika vse to doseže. Osebnost bomo lahko istočasno imeli na raznih krajih isto predavanje, istočasno bomo v enakorejenih obratih lahko ob enem tudi delali. Lahko bomo prepotovali cele pokrajine, pa se ne bomo niti ganili od doma. Stariši bodo pošiljali v šolo le projekcije svojih otrok kjer se bodo vsega učili in bodo tudi tepeni prav tako, kakor bi osebno bili v šoli, mamice pa ne bodo več v skrbeh, da se njihovi ljubljenci nalezijo ošpic ali davice.

Ali se bodo tudi zaljubljeni odločili za sestanek le projekcij v slučaju, da se njihovi ljubezni postavijo na pot ovire, o katerih je toliko brati v romanih, je težko reči. Možno pa bo, da svoje razgovore prelože kam v oblake ali pa kam na konec sveta. In da bo vse tajno ostalo, ne bo treba ne skrivališč, ne preoblačanja, ničesar kot le to,



Opozorjamo gg. amat-rje in vse lastnike radioaparatorov na naše novejšo izdeleke v akumulatorjih, ki jih iz telujemo sedaj na podlagi uporabe kemično načičnejših surov in ki v kvalitativnem oziru popolnoma dosegajo v enakorednosti konkurenčne izdelke. Za aparate do 4 elektronke pridejo v poštev akumulatorji tipe Sd<sub>1</sub> 18 A ur in od 4 elektronke naprej tipe Sd<sub>2</sub> 36 A ur.

Anodne okum. baterije gradimo s kapaciteto 25 A ur v poljubni voltaži.

## Vatra akumulator

ING. J. & F. DOMICELJ — MARIBOR

da bosta čuvala v tajnosti svojo valovno dolžino. Žal pa bo s projiciranjem osebe povečana mož-



nost nezvestobe in varanja ljubezni, s tem seveda tem več razloga za ljubosumje. Sedaj je gotovo, da je prijatelj ali prijateljica res tvoj oziroma tvo-

ja, vsaj ko sta skupaj, odslej pa niti to ne bo več jamčilo za zvestobo: možno bo, da ko bosta vidva sedela na klopi v parku, boš ti ljubimkoval z lepo Janonko, ali pa se bo ona zabavala z brunim Mehčanom.

Prometna sredstva bodo seveda čisto ob svoj pomen. Le za prevoz surovin in blaga, za katerega radijski prenos bi se ne splačali stroški, homo še rabili železnice in ladie. Avtomobile in zrakoplove homo pa občudovali le v muzejih. J. M.

## Ob radiovalovih'

*V copatah sedim.*

*Šest let mi že služijo,  
večer za večerom,  
in še drže, še so dobre  
zame.*

*V toh šestih letih*

*šestkrat šest so razdrli otroci,  
moji mladiči, svojih copat —  
mladost kipeča razganila jim duše.  
Moja duša je siva, trudna je, spokojna —  
sedi in se na gane;  
ob valovih radia ji mirno poteka večer...*

*Le ušesa so nemirna,*

*finajo z orinskiimi prefi po snetu:*

*V studio sešajo na Bleimeisoni costi in  
poslušajo kurze: Amsterdam dve,  
dne, šest, sedem...*

*Že so v Rudimnešti — črn cisan brenka po  
cimbalu, lok mu plože po goslih.*

*In na Dunsiu so: v koncertni dnorani ie šum,  
ubirajo strune in glas razodene in  
snari, da bo simfonija.*

*Uhoži mi uho, se zateče v Milan —*

*že tretjič ta teden na pipi imajo*

*Lucio di Lamermeer...*

*ali ie prenos iz Turina?*

*In ni daloč od tod,*

*kamor z bratskim glasom te vabi  
Praga!*

*Pa bratski ta glas ni od brata, nego sestra  
ie nežna, ki ti kliče:*

*«Halo, radio Praha!»*

*O čudna ste moja ušesa — kako daleč segate  
po snetu!*

*Danna trdili so blagi mi učitelji*

*v pikrih primerah,*

*da imam dolga ušesa.*

*Zameril sem jim in sem bil užaljen.*

*Pa se ni smijalo ne meni ne nim, da ie res  
in vrees, in da mi sešajo ušesa*

*noter do Rukarčeta in Barcelone,*

*do Nanolis in Danentrua*

*in, kadar je vreme ugodno, celo v  
Paris!*

*Pokoino mi duša sedi v copatah, le*

*ušesa nemirno potujejo po snetu...*

*Koliko copat bi razdrila, če bi te dalje  
noterala v copatah!*

*Hvala nebeški previdnosti — ušesom ni treba  
copat!*

Fr. Ž.



## KAJ VEMO O KNJIGAH?

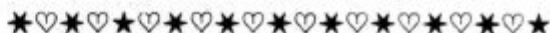
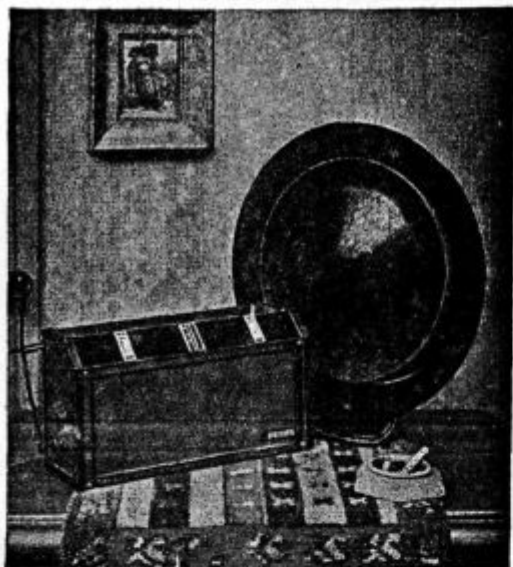
*Kdor ogleduje izložbe naših knjigarn, postane najprvo pozoren na one knjige, ki so okusno izdelane in lično vezane. Lepe črke, fin papir, lep tisk in elegantna vezava šele dajo knjigi potreben sijaj.*

*Res, da je prava vrednost vsake knjige njena vsebina, a vsebinsko še tako dobra knjiga v skromni ali celo pogrešeni izvršitvi je kakor plemenit človek v zanemarjeni obleki ali kakor skrit biser v nelepi lupini, in tako knjigo občinstvo kaj lahko prezre.*

*Očividno je, da more knjige okusno opremiti, dovršiti in vezati le tiskarna, ki razpolaga z vedno obnavljajočo se zalogo modernih črk, zadostno zalogo finih papirjev, z dobrim knjigoveškim materijalom, predvsem pa z izvežbanim obojem, ki koraka s časom in z razumevanjem sledi tiskarski tehniki v njenem naglem razvoju. —*

*Jasno je pa nadalje, da bo taka, moderno opremljena tiskarna tudi vse druge tiskovine, bodisi za zasebno ali trgovsko porabo, za industrijo, za urade, društva, denarne zavode etc. umela izvršiti po načelih moderne grafike in tudi skrbela, da bodo i cene zadovoljile naročnike.*

**JUGOSLOVANSKA TISKARNA  
V LJUBLJANI**



# Božično veselje doma

Ali si morete za dolge zimske večere zamisliti prijetnejšo in lepšo zabavo kot je dober koncert ali zanimivo predavanje, ki ga lahko poslušate v svoji sobi v mehkem naslonjaču?

Spočetka je bil radijski aparat zelo kompliciran, prepleten z žicami in drugimi nepotrebniimi stvarmi, tako da je imetnik moral imeti precej tehničnega znanja in biti precej spreten. Danes pa gre radijska industrija predvsem za tem, da poenostavi ravnanje z aparatom.

Za večino radijskih amaterjev je postal danes radio zdaleka važnejši od navadne zabave, postal jim je potreba, postal jim je strast. Številni amaterji in prijatelji radia, katerih število se dan za dnem veča, nestrpno pričakujejo vsaki dan koncertne ure ali dnevnih vesti, ki jim jih nudi domača najljubša ali kaka druga oddajna postaja... Pravkar je odbila zaželjena ura, program se ima pričeti — a amater sprevidi, da aparat ni v redu, noče peti, pa noče. Nervozno išče napake, šele tam nekje sredi koncerta dozna, da je — akumulator prazen...

Marsikateri amater se je oddahnil, še bolj pa naše gospodinje, ko se je pojavil na radijskem trgu Philipsov sprejemni aparat 2514 za direktni priključek na izmenični tok. Ta aparat si je radi svoje izredne selektivnosti, pa še radi tega, ker sprejema večino evropskih postaj v odlični reprodukciji, pridobil nešteto prijateljev.

Ako bi se radi pri poslušanju radia svobodno gibali v svojem stanovanju, a kljub temu ne bi radi izpustili niti najmanjše podrobnosti v glasbi ali v predavanju, priključite na aparat Philipsov zvočnik 2007. Že ime Philips Vam jamči za dovršeno delovanje teh dveh aparatov, lahko ste zagotovljeni, da boste z njihovo reprodukcijo popolnoma zadovoljni.

Velike Philipsove tovarne so si vedno prizadevale, da izdelujejo tehnično popolne in po kakovosti odlične izdelke, naprava za naravnavanje naj bi bila kolikor mogoče preprosta. Aparat 2514 požene lahko vsak otrok, ker je treba le vklopiti kontakt in obrniti gumbe na aparatu in že slišite godbo ali govor! Ako ste že kdaj opazovali otroke, s kakim veseljem čakajo na pripovedovanje radio-tetke, kako jim žare oči, ko pazijo na najmanjšo besedo v pravljici, potem se Vam je gotovo vzbudila želja, da jim večkrat privoščite to veselje in jim kupite za božič

## Philipsovo Standart kombinacijo!

## Radioreportaža

Kakor je radio ob svojem nastanku in hitrem razvoju odpiral povsem nova pota in človeškemu ustvarjanju dajal novih prilik razmaha, tako se je že po par letih njegovega obstoja zazdelo, da bo kljub novosti le prehitro ostarel. Vodstva postaj so uvidela, da programi, taki kot so, ne bodo dolgo zadovoljevali širokih mas in treba je bilo iskati novih smernic. Zdelo se je, da je glavna napaka programov stereotipnost in premajhna pestrost in da programi ne sledijo hitremu razvoju dogodkov.

V ospredje je prišla beseda »aktualnost« in bila je nešteto krat zapisana v razpravah v radiolistih ter predmet mnogih debat na radiokonferencah. Radio mora postati aktualen, t. j. iti mora vzporedno s hitrim razvojem dogodkov, prilagoditi se mora današnji dobi, katere geslo je, tempo, tempo, naprej, vedno novo, originalno!

Komaj rojenemu detetu so že vcepljali leke, ki naj bi ga ohranili mladega, svežega. Eden najuspešnejših lekov je tako zvana »mikroreportaža«. Kaj je to? Doslej smo poznali reporterje le pri časopisih, ki poročajo o dnevnih dogodkih, »scenah«, zanimivostih. Oni pišejo: zgodilo se je to in ono, v tem času, na onem kraju; časopisi prinašajo dolge članke o dogodkih prejšnjega dne. In mikroreportaža? To je nekaj povsem drugega. Ona pripelje radioposlušavca k važnemu dogodku na lice mesta in ga napravi tako rekoč očitvidca dogodka. Pelje ga v areno, kjer se vrši tekma v rokoborbi, boksu, sabljanju; z nazornim popisom, ki ga podaja mikroreporter, mu predočuje dogodkov; sredi mesta, na ulici se zgodi kaj posebnega; hitro z mikrofonom tja in radioposlušavec lahko zasleduje ves dogodek, katerega opis bodo časopisi prinesli šele naslednji dan; vrši se veliko zborovanje, proslava, sprevid. Mikroreporter je takoj tam in pri zborovanju, koncertu, sprevidu so že navzoči vsi radioposlušavci. To je aktualnost, tempo, originalnost. Vse večje postaje imajo že danes zelo razvito mikroreportažo. Prvenstvo pa ima gotovo Berlin; mikroreportažo ima deljeno v dnevno, športno in aktualno. S poslednjo je mogoče prekiniti vsak program, če se zgodi kaj posebnega in nuditi poslušavcem, n. pr. sprejem pomembne osebnosti na kolodvoru; ali, če se zgodi velika nesreča je mikroreporter takoj na mestu z reportažnim avtom — tudi tega imajo —, redni program se za par hipov prekine, kratek potek nezgode na licu mesta — in radioposlušavec, ki sedi lepo doma, je že informiran o vsem. Časopisi prinesejo naslednji dan le še komentar, ki mu izpopolni sliko. Program pa se potem zopet v redu nadaljuje.

Tudi pri naši postaji mikroreportaža ni povsem neznan pojem. Imeli smo že v programu nekaj uspelih primerov, ki so prav prijetno poživili program: Nogometne tekme, waterpolo, slovesno odkritje Napoleonovega spomenika, koncerti in prav v zadnjem času prenos obratovanja strojev iz tovarne Saturnus.

Radioreportaža je danes najuspešnejše sredstvo, s katerim se daje programom aktualnost in svežost. Novi čas pa bo prinesel nove zahteve, radioreportaža se bo preživela vsaj v tej obliki in zopet bo nastopila zahteva po nečem novem, originalnem.

Miloš Stare.

## V narodnem tonu

1.

*Le tista bo moja,  
ki žvižga in poja,  
na klavir ne igra,  
na radio pa zna.*

2.

*Pa na Vič pri en hiš  
imajo radio — sapramiš!  
brez antene, brez drata,  
sploh brez aparata.*

*Pa na Vič pri en hiš,  
tisti radio — sapramiš!  
Batiranko ima  
in ves dan reglja.*

3.

*Ta opere noče,  
in citer ne ta  
in tretji se krega,  
če orkester igra.*

*Tri pure, tri race,  
tri bele gosi —  
če bodo v radiu čebjlaje,  
poslušali bi vsi!*

4.

*Sem prosil Miklavža:  
»Čestitljivi mož,  
prinesi mi radio —  
povej, če ga boš?«*

*Je sveti Miklavž del:  
»Prinesem ga rad,  
če kod bi mi dali,  
na puf aparat.«*

Fr. Ž.

## V »Rdečem šotoru«

Odlomek iz radijske drame  
»SOS ... RAO ... RAO ... FOYN«,  
ki jo je pred kratkim istočasno iz-  
vajalo več nemških postaj, napisal  
dr. Frid. Wolf.

Na ledeni ravnici »rdeči šotor«, ob njem skupina iz posadke zrakoplova »Italia«. Radiotelefonist Biagi sedi pri aparatu, poročnik Viglieri in profesor Behounek, znanstvenik, ki spremlja ekspedicijo, pristopita.

**Behounek** (Viglieriju): Ali ne slišite zrakoplova?

**Viglieri** (razburjen): Seveda slišim zrakoplov, že 36 ur poslušam zrakoplov, noč in dan slišim zrakoplov ...

**Behounek**: Končno nas morajo vendar najti!  
**Viglieri**: Seveda nas morajo najti! Petdeset dni so že imeli čas za to! Še deset dni, pa bomo le še oledenele kepe, godni za muzej!

**Behounek**: Terreur du Pol... Tečajna omotica, poročnik Viglieri!

**Viglieri** (se zvija): Samo pred vami, profesor, prego! Če moram vsak dan 24 ur pred moštvo igrati junaka... [Biagiju]: Novo poročilo?

**Biagi** (pri aparatu): »Citta di Milano« sporoča po radiu, da je njena zaloga za nas že na potu... lomilec ledu »Krasin«... neki Rus...

**Viglieri**: Stara pesem... Važne se delajo... »Braganza« je deset milj od nas ostala v ledu...

»Hobby«, »Citta di Milano«... vse nam sporočajo po radiu svoje toplo zanimanje... toda, toda, toda... perbacco maledetto, ma Dio, ta se boji, da se ji ne bi potrgale vrvi, drugo je oklenil led, tretji so vijaki odpovedali, vse le... 50 dni, profesor, 50 dni... (Alpinec pridrvi iz šotora, drugi za njim...)

**Prvi alpinec** (Viglieriju): Poročnik, Battista gre nad mene z nožem!

**Drugi:** Konzerve mi krade...

**Prvi:** Svoje je že davno požrl...

**Viglieri:** Tolpa! Disciplina! Ali ne veste, da so štiri ladje na poti k nam?! Odgovori!

**Prvi:** Razumem, poročnik! Ampak že 30 dni so ladje na poti k nam, vsak dan prihajajo, vsako noč prihajajo..., tako, da nam razne »Braganze«, »Citta di Milano«, »Savoya«, »Latham« in »Hobby« kar spati ne dajo!

**Viglieri:** Spati moraš, tovariš!

**Prvi:** Spite vi, poročnik! Spite vi pri jasni svetlobi, ki nam noč in dan izžiga oči! Petdeset dni le solnce in nič noči... Poročnik, jaz odpotujem s tremi tovariši kot kapetan Zappi... bolje umreti kot zblazneti!

**Viglieri** (krepko): Prvo nočno stražo imaš ti!

**Prvi:** Razumem, poročnik! (Naenkrat): Poročnik! Pošljite nas po sledi za kapetanom Zappijem! Tu blaznimo! V treh dneh se vsi pokoljemo z viličami in vijaki!

**Viglieri:** Voljno! Si razumel? Ta ledena ravnica je Italija! Šotor je Italija!

**Drugi** (prvemu): Kar imej svoje konzerve; pojdi, tovariš! (Odidetata).

**Behounek** (Viglieriju): Tečajna omotica. — Ko bi vsaj bila noč, da bi spali!

**Viglieri:** Profesor! Svetloba nas bo uničila! 50 krat po 24 ur svetlobe, saj moraš zblazneti!

**Biagi** (pri aparatu): Da... Ecco, ecco »Italia«... rao, rao Foyn... slišimo, razumemo: Zappijevo skupino rešil »Krasin«... evviva »Krasin«!

**Viglieri** (pristopi): Zappi rešen?!

**Biagi:** Tiho, poročnik... da slišimo... lomilec ledu išče »rdeči šotor«... ne moremo poslati... sporočite našo pozicijo: 80° 35' 30" severno, 27° 15' vzhodno, otok Foyn 60° O. N. O. — čakamo, postavimo zastavo na jambor, prižgemo ogenj... poslušamo, poslušamo...

**Viglieri** (zakliče): Zadnja dva in platno jader na ogenj! S katranom posujte žerjavico! Kaditi se mora kot vezuv!

**Behounek:** Ali nisem rekel, da je »Krasin« najjačji lomilec ledu?

**Viglieri** (ga objame): Poljubim vas, profesor! Evviva la umanità! (Alpinca prideta iz šotora.)

**Prvi:** Ali je res, poročnik?!

**Viglieri:** Da, fanta!

**Drugi:** Zrakoplov ali ladja?

**Viglieri:** Ladja! Lomilec ledu!

**Behounek:** »Krasin«! Ruska ladja!

**Prvi:** Tiho, piska... (V daljavi se čuje sirena).

**Viglieri:** Sirena!!

**Biagi:** »Krasin«!

**Viglieri:** Evviva Italia! (Vedno znova se čujejo piski sirene.)

**Prvi:** Cameradi, ecco... saj se že vidi. Neokreten je kot zaboj spaghetti. Rešeni, Battista!

**Drugi** (ga objame): Domov, v Vicenzo! V posteljo, toplo obleko, spati, spati... Madonna! O bella Italia!

**Biagi:** (prične peti Giovinezze: oba alpinca poprimeta):

Giovinezza, giovinezza,  
Primavera di bellezza...

(Pesem, signali sirene s »Krasina«, povelja poročnika, vse križem...)

**Viglieri:** Disciplina! Mir! Trije možje z zastavo naprej! S sanmi prihajajo! Tovariši, pokoncu glavo, možato se držite! (Zavpije:) Evviva Italia! Evviva »Krasin«! (Preko planice pridejo: Samojlovič, voditelj »Krasinove« ekspedicije, politični komisar Oras, zdravnik dr. Strednjevski in trije možje »Krasinove« posadke...)

**Oras** (gre naproti Viglieriju): Ledolomec »Krasin« zveze sovjetskih republik Rusije je prišel, da vzame na krov moštvo zrakoplova »Italia«.

**Viglieri:** Evviva »Krasin«! Štirje možje posadke »Italije«, profesor Behounek in poročnik Viglieri pozdravljajo nenadkriljivega »Krasina« v imenu italijanske zastave!

**Samojlovič:** Ali ste vsi zdravi?

**Viglieri:** Vsi; le Ceccioni, civilni tehnik, je obnogo... (ga objame). Prijatelj, ljubljani... ma Dio, kakšna sreča! Kar hitro na ledu! Domov, v Italijo!

**Oras:** Ura je 22.30. Naprej, tovariši! Spravite tovariše na krov! Letalo razderite! (Alpincem): Na ladjo, v postelje, pa kaj toplega zavijite!

**Alpinci** (ga objamejo): Carissimo, prijatelj »Krasin«... ljubljani »Krasin«! Živel tovariš »Krasin«!...

**Oras** (živahno): NAJ ŽIVI MEDNARODNA VZAJEMNOST!! (Sirena dvakrat zapiska.)

**Viglieri** (Biagiju): No, radiotelegrafist..., ali si zmrznil? Odključni aparate! Nehaj z lovljenjem!

**Biagi:** Takoj, poročnik... samo še zadnje sporočilo! (Sporočaj): Rao, rao, »Italia«... »Krasin« prispel... rešeni! (Izklopi aparate.)



## Tovarna akumulatorjev HOPPECKE d. d. Köln a/Rhein

Ne kupujte akumulatorjev, dokler niste ugotovili,  
da so cene novega

„HOPPECKE“ akumulator-ja

z ročajem - najnižje

in da je poleg tega ta akumulator najbolj dovršen

Anodne in žarilne baterije „HOPPECKE“



## Posnemanje glasov v radiu

V svojem naglem razvoju je radio hitro prišel do tega, da ni bilo treba prenašati le govornjene besede ali godbe, ampak tudi še druge glasove in zvoke, ki jih ljudje prav dobro poznajo iz narave. Pri prenosu teh najrazličnejših glasov pa se je pokazalo presenetljivo dejstvo, da so reprodukcije teh glasov v zvočniku neverjetno spremenjene in



popačene, tako da jih poslušalec prav gotovo zamena s kakim popolnoma drugačnim glasom. Prav posebno je postal aktualen prenos zvokov seveda šele s prenašanjem najrazličnejših dram v radiu. Tu se je namreč pokazalo, da sta mikrofoni in zvočnik prav nagajiva in šegava kujona, ki lahko naredita pravcati škandal. Če je n. pr. hotel igralec nakazati v igri strel s tem, da je v resnici ustrelil, tedaj je iz zvočnika prišel glas, ki je bil še najbolj podoben močnemu pišu kratkega vetrovnega sunka, nikakor pa ne strelu. In take potegavščine si je radio privoščil skoro pri vseh zvokih. Zato je razumljivo, da se je razvila cela šola o umetnem posnemanju naravnih zvokov, kakor tudi človeških in živalskih glasov pred mikrofonom.

Zanimivost je, ogledati si te »trike« iz studia oddajne postaje поблиže. Tako se vojni trušč inscenira v radiu na sledeči način: Vzeti je treba ploščatih železnih palic in jih zbijati na blazini iz usnja. Zvižganje granat ponaredimo pa najlažje, če z usti nalahko požvižgavamo.

Strel iz revolverja je pa treba pred mikrofonom ponarediti s prav posebno šalo: Vzeti je treba namreč zavitek iz papirja in ga napihniti, potem ga udariti ob roko tako, da počí. Tak pok s »škrniceljnom« zazveni iz zvočnika kot najbolj pristen strel.

Bobnenje vlaka ponaredimo tako, da vlečemo povozljano nit skozi luknjo v bobnu.

Prasketanje ognja ponaredimo najlažje, če zmečkamo večji kos zavijalnega papirja pred mikrofonom.

Peketanje konjskih kopit ponaredimo pa z naravnost smešnim sredstvom. Tolčemo se enostavno z dlánjo po kolenu.

Če hočemo vzbuditi vtis, da kdo zabija žebelj, je najboljšje, če v razdalji enega metra od mikrofona tolčemo po klini od noža.

Brnenje aeroplana dobimo najlažje lepo v mikrofону, če obesimo pred električen ventilator usnjate trakove, ki s svojim plapolanjem popolnoma ustvarijo iluzijo aeroplanskega motorja.

Za šumenje morja nam zadošča, če pred mikrofonom taremo dva steklena papirja enega ob drugega.

Za strel iz topa zadošča udarec po bobnu ali pavki.

Tako delajo skoro v vseh studijih. Medtem ko radio-naročniki poslušajo v trdni veri, da slišijo ta ali oni zvok točno po naravi, ga pa v resnici prav enostavno ponarede pred mikrofonom. Če pa kdo ne verjame, naj stopi sam v studio in se prepriča.

## Vztrajnost



»Kaj pa tu stojiš v tem vremenu?«

»Nič hudega. Čakam na vremensko poročilo iz radia...«

# S P O R E D I

*Blagoslovljen Božič!*

*Uredništvo in uprava*

**RADIO LJUBLJANA 527 kc  
2-5 kW**

## **Nedelja, 22. decembra**

- 9.30 Prenos cerkvene glasbe  
10.00 Versko predavanje, p. dr. G. Rant  
10.50 O prazgodovini denarja, predava prof. Jare  
11.00 **Koncert Radio-orkestra:**  
Holzmann; Pucaj; Lanner; Romantiki; Keler Bela; Veseljoigra; Mayer Helm.; V mesečini; Schreiner; Od Glucka do Wagnerja; Granichstäden; Mrzlica; Geiger; Lehariana; Benatzky; Pridi v moje naročje; Becker; Bubi  
15.00 O poljedelstvu, ing. Černe  
15.30 Reproducirana glasba  
16.00 **Humoristično čtivo, pisatelj Milčinski**  
16.30 **Koncert Radio-orkestra:**  
Pavčič; Narodna koračnica; Parma; Moj ideal; Pavčič; En starček; Parma; Petrogradska pesem; dr. Dolinar; Petrič; Duhteči nagelj; Jakl; Slovenski biseri



Prof. dr. M. Rupel,  
ki poučuje srbohrvaščino.

## **20.00 Koncert pevskega zbora Ljubljane:**

Dr. Fr. Kimovec; Naročilo (meš. zbor); E. Adamič; Domovini; Vilhar; Bledj mesec; dr. Dolinar; Venček narodnih II.; dr. Schwab; Skrjanček (narodna); Vodopivec; Imel sem ptičico, Nevesta (narodni); dr. Dolinar; Svaba; dr. Kimovec; Travniki so že zeleni (narodna). Pozdravljam Te, gojenjska stran



Univ. prof. dr. N. Preobraženski,  
ki poučuje ruščino.

21.00 **Koncert Radio-orkestra:**  
Sousa; Pod zvezdnim praporom; Strauss; Okoli ljubezni; Urbini; La Meduse; Ball; Ljubi me in svet bo moj; Leoncavallo; Pagliacci; Baynes; Destiny; Faure; Fleur jeteje

22.00 Casovna napoved in poročila, lahka glasba  
23.00 Napoved programa

## **Ponedeljek, 23. decembra**

12.30 Reproducirana glasba (Wagner; Siegfriedova idila)  
13.00 Casovna napoved, borza, reproducir. glasba (Arije svetovnih pevcev)

- 13.30 Iz današnjih dnevnikov  
17.30 **Koncert Radio-orkestra:**  
Oscheit; V eiganskem taboru; Lehar; Eva (valček); Gade; Spomini na Ossian; Lincke; Podoknica ob rojstvu; Flotow; Martha Faust; Tompa; Ambrosia; Siede; Gudrun  
18.30 Francosčina, dr. Leben  
19.00 Zdravstveno predavanje: O podedovanju, dr. Petrič  
19.30 Angleščina, ga. Orthaber  
20.00 **Prenos iz Prage: Smetana, Prodana nevesta**  
23.00 Casovna napoved in poročila, napoved programa za naslednji dan

## **Torek, 24. decembra**

- 12.30 Reproducirana glasba (Božična glasba)  
13.00 Casovna napoved, borza, reproducirana glasba  
13.30 Iz današnjih dnevnikov

### **Božični program:**

- 19.30 **Božični zvonovi (prenos iz St. Peterske cerkve)**  
20.00 Recitacije  
20.30 **Koncert klavirja in harmonija** (g. Svetel in g. Stritof): a) Slovenske božične pesmi; b) 3 Mendelsohnove pesmi brez besed; c) R. Strauss: Serenada; d) Wagner: Uvod k 3 dejanju »Tannhäuserja«  
21.15 **Božične pesmi** poje gđc. Pirčeva  
21.45 **Na sveti večer**, božična meditacija, p. dr. R. Tominec  
22.15 **Citre**, izvaja, g. Loeske: Sveta noč, blažena noč; Lastovke slovo; Na Vrbskem jezeru, idila; Venček slov. pesmi; Srebrna mirta; Na obali Donave; Castaldo, marš



G. Danilo Herkov,  
ki poučuje esperanto.

# Ingelen-U-serija

## U3

Popolni priključek na tok za vse izmeni  
čne napetosti in sicer 110, 130, 150, 220 V

Valovna dolžina 20—2000 m, ne da bi bilo treba  
menjati tuljave.

Meri 37×27×22 cm

Teža 5·80 kg

Modern — posrečen — eleganten! **Stane Din 3420**—

## U4

Štirielektronski aparat z elektronko z  
zamreženo anodo, za baterije

Valovna dolžina 200—2000 m

Meri 56×22×32 cm

Teža 7·70 kg

Izredno mala poraba toka: žarilni tok 0·3 amp.,  
anodni tok 20 ma.

**Stane Din 4350**—

## U4W

Štirielektronski aparat z elektronko z za-  
mreženo anodo z direktnim priključkom

na izmenični tok. Valovna dolžina 200—2000 m.

Meri 56×22×32 cm

Teža 13·50 kg

Čudovito poln in čist glas za radio, kakor tudi za  
gramofonsko ojačevanje.

**Stane Din 6400**—

## U7

Sedemelektronski-Ultradyne aparat z

okvirno anteno. Valovna dolžina 200—2000 m.

Meri 56×32×22 cm

Teža 9 kg

Tudi v najslabših okoliščinah za sprejemanje čudo-  
dovito dober sprejem. Največja selektivnost. Pre-  
prosto opravljanje. Inozemske postaje sprejema tudi  
s pomožnimi antenami izredno čisto.

**Stane Din 4950**—

## U8

Osemelektronski-Ultradyne sprejemni  
aparati.

Meri 36×32×22 cm


Teža 9·50 kg

Višek radijskega sprejema. Valovna dolžina 200—  
2300 m. Aparat U8 ima dve nizkofrekventni stopnji,  
ki dasta zadostno energijo za elektrodinamični zvoč-  
nik. Pregledna tabela postaj Vam popolnoma poeno-  
stavi ravnanje z aparatom.

**Stane Din 5550**—

Zahtevajte ponudbe pri svojem radio-trgovcu!

**Reprezentanca radio-tovarne INGELLEN, Ljubljana, Miklošičeva 34/1**



*Za pod  
božično drevesce  
priporočamo našo bogato izbiro  
zelo prikladnih daril*

*kakor:*

*Razno modno blago za obleke in  
plašče*

*Fine modne barhente in baržune  
osebito najfinejše znamke „Linden“  
Velour, šifon, razno svilo*

*Šifone in batiste od Din 9— naprej*

*Barvaste batiste za damsko perilo*

*Cefirje za moško perilo*

*Garniture za spalnice in jedilnice*

*Preproge za divane iz pliša, volne  
in svile*

*Vsakovrstne posteljne odeje*

*Preproge, predposteljnike*

*Erotirne in platnene brisače*

*Linolej na meter in odmerjen*

*Platneni in batistasti žepni robci*

*Največja izbira zastorov itd.*

*A. & E. Skabernè, Ljubljana*

22.45 Religiozna glasba, izvaja  
radio orkester: Gruber:  
Sveta noč; Rihar: Poglej-  
te, čudo se godi; Rihar:  
Zveličar nam je rojen zdaj;  
Belar: Glej zvezdice božje;  
dr. Dolinar: Romanca;  
Bach-Gounod: Ave Marija;  
Noren: Aria Religiosa; Bo-

rodin: V samostanu; Ke-  
telbey: V samostanskem  
vrtu; Ketelbey: Ura mo-  
litve; Schubert: Ave Ma-  
ria

24.00 Napoved programa za nasled-  
nji dan

**Sreda, 25. decembra**

10.00 Prenos cerkvene glasbe iz  
Ljubljanske stolnice  
11.00 Koncert radio orkestra:  
Annat Alvez: En Avant; Eys-  
ler: Mlada dekleta se rada  
vrte; Weber: Peter Schmol;

- Schubert: Podooknica; Puccini: La Tosca; Ascher: Ne morem te pozabiti; Borchert: Kar vam je všeč; Lehar: Imam modro posteljo; Španski valček; Aletter: Donces vision
- 15.00 **Otroška božičnica**  
 16.00 Puccini, La Boheme, na ploščah  
 20.00 Prenos iz Prage: Slovanski narodni plesi (Dvofak)  
 22.00 Casovna napoved in poročila, napoved programa za naslednji dan

## Četrtek, 26. decembra

- 9.30 Prenos cerkvene glasbe  
 10.00 Versko predavanje, p. dr. Guido Rant  
 10.30 Znametivosti Washingtona, g. dr. Pavel Brežnik  
 11.00 **Koncert radio orkestra:**  
 Rupprecht: Don Quichote; Strauss: Čar ljubezni; Schubert: Rozamunda; Godard: Berceuse Joselyn; Offenbach: Hofmanove pripovedke; Lederer: Sanje cvetk; Lehar: Modra Mazur; Lowitz: Klepetulje

15.00 Praznični popoldan v Kranju (prenos): petje, ljudska igra, predavanje, koncert tamburaškega zbora

- 20.00 Kupletni večer g. Daniela Bučarja  
 20.45 **Koncert radio orkestra:**  
 Herzer: Živjo; Fučik: Baletke; Ralph: Prosim prav prijazno; Mihaly: Moja zvezda; Katscher: Mutterlily mala gospa; Dostal: Tempo, tempo; Fetras: Marijine sanje; Lange: Melanie; Erwin: Na gradu; Scherer: Benetke molče; Smatek & Pečke: The blue Garden  
 22.00 Casovna napoved in poročila, nadaljevanje orkestra  
 23.00 Napoved programa za naslednji dan

## Petek, 27. decembra

- 12.30 Reproducirana glasba (Slovenska glasba)  
 13.00 Casovna napoved, borza, reproducirana glasba  
 13.30 Iz današnjih dnevnikov  
 17.30 **Koncert radio orkestra:**  
 Muhvič: Izpod Tatre; Waldteufel: Moje sanje; Aletter: Veseloirgra; Kotelbey: Na per-

- zijskem trgu; Lineke: Muzikalna dirka  
 18.30 Zadržno gospodarsko predavanje, dr. Valenčič  
 19.00 Gospodinja ura  
 19.30 Italijansčina, dr. Leben

20.00 **Flauto solo koncert**, s klavirjem, igra g. Jermol, spremlja g. Kogoj; Demersman: Fantazija ob Chopinovi temi; W. A. Mozart: Koncert za flauto in klavir; Ciardi: Ruski karneval

- 21.00 **Koncert radio orkestra:**  
 Polnariov: Ruska lovška koračnica; Kalman: Pustna vila; Keler Bela: Posvetitev templja; Fall: Tam kjer male hišice stoje; Erkl: Bank Ban; Koštal: Uspavanka; Kockert: Pussi  
 22.00 Casovna napoved in poročila, napoved programa za naslednji dan

## Sobota, 28. decembra

- 12.30 Reproducirana glasba (mešani program)  
 13.00 Casovna napoved, borza, reproducirana glasba  
 13.30 Iz današnjih dnevnikov  
 17.30 **Koncert radio orkestra:**  
 Oscheit: Picador; Kalman: Plesal bi rad; Suppe: Pesnik in seljak; Nyvari Erwin: Deklica iz I. okraja; Boildien: La dame blanche; Slobodsky: Pravljičica; Wolf: Šampanjec  
 18.30 Esperanto, g. Herkov  
 19.00 Nemščina, prof. dr. Grafenauer  
 19.30 Delavska ura

20.30 **Varietetni večer:** a) Terzet Šiška; b) Slovenske narodne pesmi poje gđe. Korečanova; c) **Valčkov koncert** radio orkestra: Laner: Dvorni plesi; Waldteufel: Vedno ali nikoli; Fučik: Donavske pripovedke; Fetras: Valček iz opere Eugen Onjegin; Fall: Stambulska roža; Fetras: Zvezde upanja; Urbach: Vinski duhovi

- 22.00 Casovna napoved in poročila, nadaljevanje orkestra  
 23.00 Napoved programa za naslednji dan

# OSTALE POSTAJE

## Nedelja, 22. decembra

- 698 kc **Belgrad** 2-5 kW  
 9.00 Prenos službe božje iz Saborne cerkve  
 11.00 Reproducirana glasba  
 12.30 Opol. koncert radio orkestra  
 13.30 Dnevne vesti  
 16.00 Koncert ciganskega orkestra  
 17.00 Kmetijsko poročilo  
 17.05 Predavanje za kmete  
 17.30 Češke pesmi (tenor)  
 19.30 Pojm usode v srbskih narodnih pesmih, predavanje  
 20.00 Debussyjev večer: 1. Sonata za cello in klavir; 2. Kvartet za 2 violini, violo in cello, op. 50

- 21.20 Čas in dnevne vesti  
 21.50 Večerni koncert  
 22.50 Zabavna glasba  
**977 kc Zagreb** 0-7 kW  
 11.30 Dopoldanski koncert  
 13.00 Zvonjenje iz cerkve sv. Marka nato koncert  
 17.00 Plesna glasba  
 20.30 Kulturne in družabne vesti  
 20.35 Operetni večer, vmes ob 21.50 poročila in vreme  
**183-5 kc Köln'swisterhausen** 30 kW  
 7.00 Radio-gimnastika  
 9.00 Jutranja slovesnost  
 11.00 Vzgojna ura

- 11.30 Orgeljski koncert  
 12.00 Opoldanski koncert  
 14.00 Mladinska ura  
 14.45 Zabavna glasba  
 16.30 Popoldanski koncert  
 17.10 Zabavna glasba  
 19.00 Pol ure flavte  
 20.00 »Božični oratorij«, J. S. Bach, za soli, zbor, orkester, orglje in cimbale  
 nato plesna glasba do 0.30  
**212-5 kc Varšava** 12 kW

- 10.15 Služba božja  
 12.10 Simfonična matineja  
 16.20 Reproducirana glasba  
 16.55 Reproducirana glasba  
 17.40 Popoldanski koncert  
 20.15 Ljudski koncert  
 21.45 Prenos iz Katovic  
 23.00 Plesna glasba do 24.00  
**545 kc Budapest** 20 kW

- 9.00 Poročila  
 10.00 Služba božja v univerzitetni cerkvi  
 13.05 Opoldanski koncert  
 15.30 Ura za poljedelce  
 16.00 Pestra ura  
 17.15 Koncert vojaške godbe  
 18.30 Betlehemske misli  
 19.00 Moliérov »Misantróp« iz studia  
 21.00 Reproducirana glasba  
 22.20 Koncert ciganskega orkestra  
**563 kc München** 4 kW

- 11.30 Adventna nedelja  
 12.00 Koncert komrnega kvarteta  
 14.35 Mladinski koncert  
 16.00 Zabavna ura  
 18.30 Popold. koncert radio-ork.  
 19.35 Veliki božični koncert, soli, zbor in orglje  
 21.05 Božična igra  
 22.45 Zabavna glasba  
**581 kc Dunaj** 15 kW

- 10.30 Orgeljski koncert  
 11.00 Koncert dunjskega simf. ork.  
 15.00 Popoldanski koncert  
 17.00 Veseli pevski kvartet  
 17.30 Pri prebivalcih zap. Kalahari  
 18.05 Pesmi  
 18.30 Komorna glasba  
 20.00 Bajadera, opereta v 3 dej., komp. Kalman  
**599 kc Milan** 7 kW

- 10.45 Nabožna glasba  
 12.30 Opol. koncert radio orkestra  
 16.00 Komedija  
 16.30 Pop. koncert radio orkestra  
 20.30 Prenos iz opere: »Carmen«, opera, komp. Bizet; nato zabavna glasba do 24.00  
**616 kc Praga** 5 kW

- 9.00 Nabožna glasba  
 11.00 Matineja  
 12.00 Opoldanski koncert  
 13.00 Reproducirana glasba  
 14.45 »Il trovatore«, Verdijeva opera v 4 dej.  
 18.00 Poročila v nemščini, pesmi na kitaro  
 19.00 Zabavna glasba  
 20.00 »Božični dan«, kantata za soli, zbor in orkester  
 21.00 Ljudske božične pesmi  
 21.30 Klavirski koncert  
 22.15 Zabavna glasba  
**635 kc Langenberg** 13 kW

- 9.00 Jutranja slovesnost  
 13.00 Opoldanski koncert  
**14.30 Radio literatura**  
 15.10 Mladinska ura  
 16.30 Popoldanski koncert  
 18.50 Ura za delavce; poročila iz Amerike in Rusije  
 19.30 Pouk v plesu  
 20.15 »Steklena gora«, pravljicična igra, sp. J. Elstne r-Oertel, komp. Braunfels  
 nato plesna glasba do 24.00

**680 kc Rim 3 kW**

10.45 Nabožna glasba  
13.00 Koncert radio kvinteta  
17.00 Godalni koncert  
21.02 Koncert italijanske glasbe  
**716 kc Berlin 4 kW**

9.00 Jutranja slovesnost  
11.00 Vzgojno predavanje  
11.30 Orgeljski koncert  
12.00 Opoldanski koncert  
14.00 Mladinska ura  
14.30 Prihod Božička z letalom na berlinskem letališču Tempelhof  
14.45 Zabavna glasba  
16.30 Mladinska ura  
17.00 Zabavna glasba  
20.00 »Božična igra« iz l. 1541, nato do 2.00 plesna glasba  
**788 kc Toulouse 8 kW**

13.00 Opoldanski koncert  
18.00 Večerni koncert  
20.15 Plesna glasba  
20.30 Zabavna glasba  
21.00 Zabavni koncert do 22.15  
**896 kc Poznanj 1-5 kW**

10.15 Prenos službe božje  
17.00 Reproducirana glasba  
17.45 Mladinska ura  
18.50 Pevski koncert  
20.00 Literarna ura  
20.15 Koncert poljske glasbe  
21.45 Prenos iz Katovic  
23.00 Plesna glasba do 24.00  
**923 kc Breslau 4 kW**

11.00 Katoliška jutranja slovesnost  
12.00 Opoldanski koncert  
15.30 Koncert na harmoniju  
16.30 Popoldanski koncert  
18.00 Pravljičice  
18.55 Reproducirana glasba

**Ponedeljek, 23. decembra****698 kc Belgrad 2-5 kW**

10.30 Reproducirana glasba  
12.40 Opol. koncert radio kvarteta  
13.30 Dnevne vesti  
17.00 Kmetijsko poročilo  
17.05 Ura za žene  
18.00 Pop. koncert zabavne glasbe  
19.30 Francoski jezikovni tečaj  
20.00 Prenos iz Prage  
21.30 Dnevne vesti in čas, nato reproducirana glasba

**977 kc Zagreb 0-7 kW**

12.30 Reproducirana glasba  
13.20 Dnevne vesti  
17.00 Pravljičice  
17.30 Popoldanski koncert  
18.50 Uvod k prenosu  
19.00 Prenos iz Prage: »Prodana nevesta«, kom. opera v 3 dej., sp. B. Smetana; med odmori poročila in vreme

**1835 kc Köln swusterhausen 30 kW**

7.00 Radio-gimnastika  
9.00 O setvi, predavanje  
12.00 Reproducirana glasba  
14.30 Mladinska ura  
15.45 Ura za žene  
16.30 Popoldanski koncert  
17.30 Pol ure na slavno  
18.00 Kemija vsakdanjega življenja, predavanje  
18.55 Umno gozdno gospodarstvo, predavanje  
19.20 Beton in železobeton, predav.  
20.00 Prenos iz Prage  
21.30 Pesmi  
nato božična kantilea za soli, zbor, godalni orkester in orgle, op. 456, komp. R. Mojsisovics  
22.30 Plesna glasba do 0.30

19.45 Knjižna ura za božič  
20.15 Veseli večer  
22.25 Zabavna glasba  
23.30 Plesna glasba do 0.30  
**1076 kc Bratislava 12 kW**

9.00 Nabožna glasba  
11.00 Glasbena matineja  
14.35 Uvod k operi  
14.45 Verdijeva opera »Il trovatore« v 4 dej.  
18.00 Komedija iz studia  
19.00 Koncert orkestra  
20.00 Božični dan  
21.00 Plesna glasba  
23.00 Poročila, nato zabavna glasba  
**1094 kc Torino 7 kW**

10.45 Nabožna glasba  
12.30 Opoldanski koncert  
16.00 Drama  
16.30 Koncert kvinteta  
19.15 Večerni koncert  
20.30 Prenos opere iz Milana, nato zabavna glasba do 24.00  
**1140 kc M. Ostrava 10 kW**

9.00 Nabožna glasba  
11.00 Glasbena matineja  
14.35 Uvod k prenosu opere  
14.45 Verdi: »Il trovatore«, opera  
19.00 Orkestralni koncert  
20.00 Božični dan  
21.00 Zabavna glasba  
22.30 Plesna glasba  
**1157 kc Leipzig 4 kW**

8.30 Orgeljski koncert  
9.00 Jutranja slovesnost  
11.30 Plesna glasba  
13.00 Reproducirana glasba  
14.45 Komorna glasba  
16.15 Odlomki iz oper  
18.30 Popoldanski koncert  
20.00 Božični oratorij  
22.00 Plesna glasba do 0.30

**2125 kc Varšava 12 kW**

12.05 Reproducirana glasba  
16.15 Mladinska ura  
16.45 Reproducirana glasba  
17.45 Zabavna glasba  
20.30 Prenos iz Prage  
22.00 Plesna glasba do 24.00

**545 kc Budapest 20 kW**

9.15 Koncert radio-kvarteta  
11.10 Vodokazno poročilo  
12.00 Zvonjenje iz univerz, cerkve  
12.05 Opoldanski koncert  
16.20 Ura za žene  
17.15 Poročila  
17.40 Koncert ciganskega orkestra  
18.30 Predavanje  
19.00 Prenos iz Prage, nato koncert ciganskega orkestra

**563 kc München 4 kW**

12.30 Reproducirana glasba  
15.15 Koncert na citre  
16.00 Recitacije  
16.30 Popoldan, koncert kvarteta  
19.30 Zabavna glasba  
20.00 Božične impresije, večerna prireditev  
22.40 Pouk v plesu

**581 kc Dunaj 15 kW**

11.00 Reproducirana glasba  
15.15 Popoldanski koncert  
17.05 Glasbena ura za mladino  
17.40 Pravljičice  
18.55 Zvon v pravljici in pripovedki  
19.00 Prenos iz Prage: Smetanova: »Prodana nevesta«, nato večerni koncert

**599 kc Milan 7 kW**

11.25 Reproducirana glasba  
12.30 Opol. koncert radio orkestra  
13.30 Koncert radio orkestra  
16.30 Mladinska ura  
17.00 Koncert kvinteta  
20.30 Veliki koncert italijanskih narodnih pesmi, nato zabavna glasba do 24.00

**616 kc Praga 5 kW**

11.15 Reproducirana glasba  
12.30 Opoldanski koncert  
16.00 Božična poezija  
16.30 Popoldanski koncert  
17.25 Poročila v nemščini, nato zabavna glasba  
18.45 Uvod k operi, nato zabavna glasba  
19.00 »Prodana nevesta«, Smetanova opera v 3 dej.  
22.15 Reproducirana glasba

**635 kc Langenberg 13 kW**

10.15 Reproducirana glasba  
12.10 Reproducirana glasba  
13.05 Opoldanski koncert  
15.00 Mladinska ura  
16.00 Ura za žene  
16.40 Za mladino  
17.30 Komorna glasba  
19.40 Ura za žene  
20.00 Koncert nemške narod. pesmi  
21.00 »Marijin otrok«, igra po legendi, sp. M. Hausmann nato do 23.00 plesna glasba  
23.00 Jazz na ploščah

**680 kc Rim 3 kW**

13.00 Koncert radio kvinteta  
16.40 Poročila, nato mladinska ura  
17.30 Prenos iz rimske filharmonije  
21.02 Veliki koncert napolitanskih pesmi; vmes enodejanka: »Hišni oče«

**716 kc Berlin 4 kW**

14.00 Reproducirana glasba  
15.20 Mladinska ura  
15.45 ¼ milijarde božičnih svečk, predavanje  
16.05 Vrednost duševnega dela, predavanje  
16.30 Popoldanski koncert  
19.00 Delavske deca poje  
20.00 »Božič«, opera v 1. dej., komp. E. Righetti nato božičnepesmi  
22.30 Pouk v plesu, nato plesna glasba do 0.30

**788 kc Toulouse 8 kW**

13.00 Opoldanski koncert  
18.00 Plesna glasba, vmes pred.  
19.00 Ruske pesmi  
19.30 Plesna glasba  
20.15 Koncert orkestra  
20.45 Večerni koncert  
21.00 Komedija, nato petje

**896 kc Poznanj 1-5 kW**

13.05 Reproducirana glasba  
17.45 Pevski koncert članov opere  
20.30 Internac. koncert iz Prage  
22.45 Pouk v plesu

**923 kc Breslau 4 kW**

12.00 Reproducirana glasba  
16.30 Popoldanski koncert  
18.00 Ura za starše  
19.10 Šlezjske narodne pesmi  
20.00 Večerni koncert  
21.30 Božična igra  
**1076 kc Bratislava 12 kW**

11.30 Reproducirana glasba  
12.30 Opoldanski koncert  
13.30 Slovaške novice v nemščini  
16.30 Popoldanski koncert  
18.45 Uvod k operi  
19.00 Smetanova: »Prodana nevesta«, opera; nato do 23.00 reproducirana glasba



# „Bil je nekoč ...“



## Otroci radi

poslušajo bajke o vitezu, ki je oprostil princeso lepoticco iz zmajevе pečine ...

Najlepše pripovedke in bajke pripoveduje

radio tetka svojim malim poslušalcem v njim odmerjenem času.

## Preskrbite tudi Vi

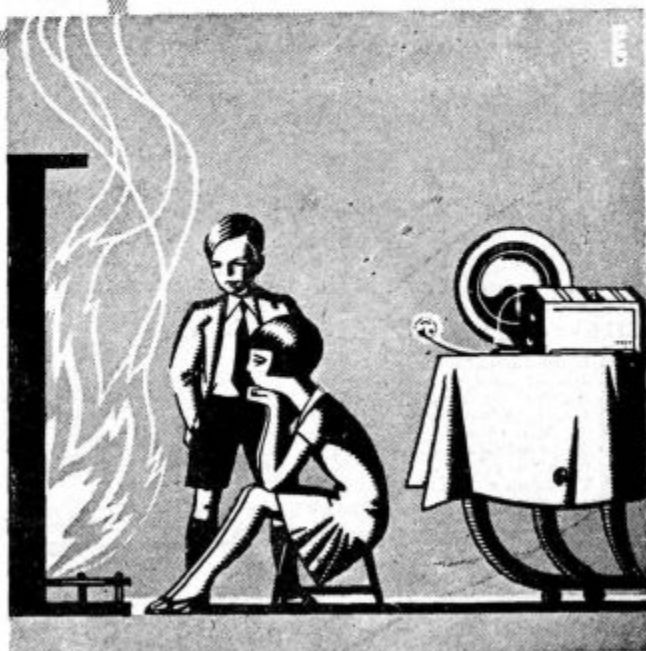
to veselje svojim otrokom v polni meri in jim zato kupite

# PHILIPSOV

sprejemni aparat in

# PHILIPSOV

zvočnik



# PHILIPS

**1094 kc Torino 7 kW**

11.55 Reproducirana glasba  
12.30 Opoldanski koncert  
16.30 Mladinska ura  
17.00 Koncert kvinteta  
19.15 Večerni koncert  
20.30 Jazz in zabavna glasba do 24.00

**1140 kc M. Ostrava 10 kW**

11.20 Reproducirana glasba  
12.30 Opoldanski koncert  
15.00 Ura za žene  
16.30 Božične pesmi

**Torek, 24. decembra****698 kc Belgrad 2-5 kW**

10.30 Reproducirana glasba  
12.40 Opol. koncert radio kvarteta  
13.30 Dnevne vesti  
17.00 Kmetijsko poročilo  
17.05 Božične legende  
17.30 Recitacije  
18.00 Božični koncert  
19.30 O božičnih navadah, pred.  
20.00 Božični koncert (harmonij in cello)  
21.00 Čas in dnevne vesti  
21.10 Več. koncert radio kvarteta  
24.00 Prenos službe božje iz kat. cerkve in zvonenje

**977 kc Zagreb 0-7 kW**

Opoldne postaja ne oddaja  
18.00 Popol. koncert radio orkestra  
19.00 Božični obredi  
19.30 Orgeljski koncert  
20.00 Hrvatske božične nar. pesmi  
21.00 Koncert radio orkestra  
22.30 Koncert na Hohner akordeonu  
23.30 Reproducirana glasba  
23.55 Zvenenje o polnoči  
24.00 Prenos polnočnice iz cerkve sv. Marka

**183·5 kc Königswusterhausen 03 kW**

7.00 Radio-gimnastika  
10.00 Božične pesmi  
12.00 Reproducirana glasba  
14.00 Pravljičje  
14.30 Mladinski oder  
15.40 Popoldanski koncert  
18.00 Božična slavnost  
19.00 Božični večer  
20.15 Večerni koncert  
22.00 Koncert na pihala  
23.30 Božični zbori

**212·5 kc Varšava 12 kW**

12.05 Reproducirana glasba  
17.00 Mladinska ura  
17.45 Koncert na pihala  
18.15 Mladinski koncert  
19.00 do 21.30 Odmor  
21.50 do 24.00 Skupna oddaja vseh poljskih postaj  
24.00 Polnočnica iz Katowice

**545 kc Budapest 20 kW**

9.15 Koncert vojaške godbe  
11.10 Vodokazno poročilo  
12.00 Zvenenje iz univerz. cerkve  
12.05 Opoldanski koncert  
15.30 Mladinska ura  
17.00 Popoldan. koncert opernega orkestra  
18.15 Božične pesmi  
19.00 Reproducirana glasba nato božičnica

**563 kc München 4 kW**

11.20 Reproducirana glasba  
12.30 Reproduciran glasba  
14.45 Božično zvenenje iz »Frauenkirche« v Münchenu  
15.45 Popoldanski koncert  
17.00 »Otroci pričakujejo«  
18.15 Orgeljski koncert  
20.30 Božičnica

18.00 Zabavna glasba  
18.50 Uvod k prenosu opere  
19.00 Smetanova: »Prodana nevesta«, nato zabavna glasba  
**1157 kc Leipzig 4 kW**

12.00 Reproducirana glasba  
13.15 Reproducirana glasba  
15.00 Ura za žene  
16.30 Popoldanski koncert  
18.30 Literarni pregled  
19.30 Večerni koncert  
21.00 Nemška simfonija  
22.30 Pouk v plesu, nato plesna glasba

**581 kc Dunaj 15 kW**

11.00 Reproducirana glasba  
15.00 Pravljičje  
15.20 Mladin. oder: »Božič v gozdu«, v 4. dej., sp. E. B. v. Brandis  
17.20 Popoldanski koncert  
18.55 Božič zapuščenih  
19.40 Pesmi  
20.05 Orgeljski koncert z zvoncajem  
21.00 Ljudski koncert z božično glasbo

**599 kc Milan 7 kW**

11.25 Reproducirana glasba  
12.30 Opol. koncert radio orkestra  
13.30 Koncert radio orkestra  
16.30 Mladinska ura  
17.00 Koncert kvinteta  
20.30 Prenos iz Torina do 24.00

**616 kc Praga 5 kW**

11.25 Reproducirana glasba  
12.30 Reproducirana glasba  
16.30 Popoldanski koncert  
20.00 Božične impresije  
22.40 Božične pesmi  
23.30 Polnočnica

**635 kc Langenberg 13 kW**

10.15 Reproducirana glasba  
12.10 Reproducirana glasba  
13.05 Opoldanski koncert  
15.00 Mladinska ura  
15.30 Božična ura  
17.00 »Jezus med nami«, pravljicična opera v 4. slikah, sp. F. P. Kürten, komp. G. Kneip  
18.00 Orgeljski koncert  
21.00 Glasba za božični večer

**680 kc Rim 3 kW**

13.00 Koncert radio kvinteta  
16.40 Poročila, nato mladinska ura  
17.30 Popoldanski koncert  
21.02 Božični koncert do 23.00

**716 kc Berlin 4 kW**

14.00 Reproducirana glasba  
15.20 Mladinska ura  
16.30 Moderna glasba za mladino  
17.00 Zabavni koncert

**Sreda, 25. decembra****698 kc Belgrad 2-5 kW**

9.00 Prenos slovesne službe božje iz katoliške cerkve  
12.40 Opol. koncert radio orkestra  
13.30 Dnevne vesti  
17.00 Kmetijsko poročilo  
17.05 Mladinska ura  
17.30 »Ob sedmih zjutraj«, igra  
18.00 Koncert gospe dr. Radojević  
19.30 Literarna ura  
20.00 Koncert tria (klavir, violina, cello): 1. R. Schumann: Trio; 2. J. Brahms: Trio  
21.30 Več. koncert radio kvarteta

18.45 Reproducirana glasba  
19.00 Sveti večer  
20.15 Božična glasba  
22.00 Koncert na pihala  
23.10 Božični zbori

**788 kc Toulouse 8 kW**

13.00 Opoldanski koncert  
18.00 Plesna glasba, vmes pred.  
19.00 Španske pesmi  
19.30 Plesna glasba  
20.15 Koncert orkestra  
21.00 Philipsov koncert  
22.30 Nočni koncert do 2.00

**896 kc Poznanj 1-5 kW**

13.05 Reproducirana glasba  
16.45 Božičnica za vojake  
17.45 Popoldanski koncert  
18.15 Mladinska ura  
21.30 Skupna prireditev vseh poljskih postaj: Božičnica do 24.00  
24.00 Polnočnica

**923 kc Breslau 4 kW**

12.00 Reproducirana glasba  
16.20 Glasbena ura za mladino  
17.00 Zabavna glasba  
17.40 Božična igra  
18.30 Božične pesmi  
20.15 Veliki koncert  
22.00 Polnočna glasba na pihala do 24.00

**1076 kc Bratislava 12 kW**

11.30 Reproducirana glasba  
12.30 Reproducirana glasba  
13.30 Slovaške novice v nemščini  
16.00 Reproducirana glasba  
16.30 Božični koncert  
17.30 »Betlehemska noč«, bož. igra  
20.00 Božične impresije  
22.40 Božične pesmi  
23.30 Polnočnica

**1094 kc Torino 7 kW**

11.25 Reproducirana glasba  
12.30 Opoldanski koncert  
16.30 Mladinska ura  
17.00 Koncert kvinteta  
19.15 Večerni koncert  
20.30 Božičnica

**1140 kc M. Ostrava 10 kW**

11.15 Reproducirana glasba  
12.00 Opoldanski koncert  
16.30 Popoldanski koncert  
20.00 Božičnica  
22.40 Božične pesmi  
23.30 Polnočnica

**1157 kc Leipzig 4 kW**

12.00 Reproducirana glasba  
13.15 Reproducirana glasba  
14.30 Mladinska ura  
16.00 Božičnica  
17.00 Legende  
17.30 Komorna glasba  
18.00 Pesmi na lutnju  
19.00 »Igra sv. Treh kraljev«, po F. Timmermannovi legendi  
20.15 Božični koncert  
22.00 Koncert na pihala

**977 kc Zagreb 0-7 kW**

10.00 Prenos svečane službe božje iz cerkve sv. Marka  
17.00 Plesna glasba  
19.45 Kulturne in družabne vesti  
19.50 Uvod k prenosu  
20.00 Prenos iz Prage: Simfonični koncert češke filharmonije  
22.00 Poročila in vreme  
22.10 Prenos iz inozemskih postaj

**183·5 kc Königswusterhausen 30 kW**

7.00 Radio-gimnastika  
9.00 Jutranja slovesnost  
11.00 Reproducirana glasba



12.00 Opoldanski koncert  
14.30 Koncert na pihala  
15.45 Pravljičje  
16.30 Moderna glasba  
18.50 Uvod k prenosu opere  
19.00 Verdijeva »Aida« iz opere  
»Unter den Linden«  
nato koncert  
0.10 Plesna glasba do 1.00

**212-5 kc Varšava 12 kW**

10.15 Služba božja  
16.00 Poljski plesi iz Katovic  
17.10 Plesna glasba iz Krakova  
20.00 Skupna oddaja vseh poljskih postaj  
nato reproducirana glasba do 24

**545 kc Budapest 20 kW**

9.00 Protestantška služba božja  
10.00 Nabožna glasba  
12.50 Opoldanski koncert opernega orkestra  
16.40 Ogrske narodne pesmi  
17.40 Drama iz studija  
19.30 Prenos iz opere: Mascagnijeva: »Cavalleria rusticana«  
in Leoncavallovo: »Bajazzo«  
nato koncert eig. orkestra

**563 kc München 4 kW**

10.00 Katoliška jutranja slovesnos.  
12.00 Koncert solistov  
12.30 Koncert vojaške glasbe  
14.00 Zabavna glasba  
15.00 Pred 5000 leti v Abrahamovi domovini, predavanje  
15.30 Koncert na mandoline  
16.00 Popoldanski koncert  
18.05 Božične pesmi  
18.50 Koncert violinskega kvinteta  
20.00 Ljudski koncert  
nato koncertna glasba do 0.30  
0.30 Nočni koncert do 1.30

**581 kc Dunaj 15 kW**

10.30 Orgeljski koncert  
11.30 Koncert dun. simf. orkestra  
15.30 Popoldanski koncert  
18.00 Božične legende  
18.50 Koncert na pihala  
20.00 »Tirolska božičnica«, spisal J. Graber, igra v 3. dej.  
nato ljudski koncert

**599 kc Milan 7 kW**

11.25 Reproducirana glasba  
12.30 Opol. koncert radio orkestra  
16.00 Popoldanska zabava  
Zvečer postaja ne oddaja

**616 kc Praga 5 kW**

9.00 Nabožna glasba  
11.00 Glasbena matineja  
12.00 Opoldanski koncert  
14.35 Uvod k prenosu opere  
14.45 Dvořakova opera: »Previdna kmetica« v 2. dej.  
18.00 Poročila v nemščini, nato pesmi  
20.00 Koncert češke filharmonije: A. Dvořak: Slovanski plesi

**635 kc Langenberg 13 kW**

9.05 Katol. jutranja slovesnost  
13.00 Opoldanski koncert  
14.40 Ura za žene  
15.15 Domače božične pesmi  
16.30 Popoldanski koncert  
17.30 »Doživljaji dr. Dolittle«, služna igra  
19.00 Zborni petje  
20.00 Božični koncert  
nato plesna glasba do 1.00

**680 kc Rim 3 kW**

10.00 Nabožna glasba  
13.00 Koncert radio kvinteta  
17.30 Popoldanski koncert  
21.02 Instrum. in vokalni koncert: vmes komedija: »Gospodična brez logike«

**716 kc Berlin 4 kW**

9.00 Jutranja slovesnost  
11.00 Reproducirana glasba  
12.00 Opoldanski koncert  
14.30 Koncert na pihala  
15.45 Pravljičje  
16.30 Zabavna glasba  
17.30 Popoldanski koncert  
18.55 Uvod k prenosu opere  
19.00 Iz opere »Unter den Linden«:  
»Aida«, opera v 4. dej. G. Verdi, nato koncert do 1.00

**788 kc Toulouse 8 kW**

13.00 Opoldanski koncert  
18.00 Plesna glasba, vmes pred.  
19.00 Zabavna glasba  
19.30 Plesna glasba  
20.15 Koncert orkestra  
21.00 Večerni koncert

**896 kc Poznanj 1-5 kW**

10.15 Služba božja  
16.00 Plesna glasba iz Katovic  
17.00 Plesna glasba iz Krakova  
18.00 Pevski koncert  
19.15 Reproducirana glasba  
20.00 Skupna oddaja polj. postaj

**923 kc Breslau 4 kW**

9.30 Božični koncert  
11.00 Protest. jutranja slovesnost  
12.00 Opoldanski koncert  
14.30 Švedske balade in pesmi (bariton)  
16.30 Mladinska ura  
16.30 Moderna radio-glasba  
17.55 Popoldanski koncert  
19.00 »Aida«, opera v 4. dej., Verdi  
22.45 Večerni koncert  
24.10 Plesna glasba do 1.00

## Četrtek, 26. decembra

**698 kc Belgrad 2-5 kW**

10.30 Reproducirana glasba  
12.40 Opol. koncert radio kvarteta  
13.30 Dnevne vesti  
17.00 Kmetijsko poročilo  
17.05 Lovske zgodbe  
17.30 Kaj je lepa ženska? pred.  
18.00 Originalna turška glasba  
19.30 Recitacije  
20.00 Več. koncert radio kvarteta  
21.30 Čas in dnevne vesti  
21.40 Zabavna glasba

**977 kc Zagreb 0-7 kW**

11.30 Dopoldanski koncert  
12.00 Zvonjenje iz cerkve sv. Marka  
17.15 Popoldanski koncert  
20.30 Kulturne in družabne vesti  
20.35 Pevski koncert zbora  
21.50 Poročila in vreme  
22.00 Zabavna glasba

**183-5 kc Königswusterhausen 30 kW**

7.00 Radio-gimnastika  
9.00 Jutranja slovesnost  
11.00 Reproducirana glasba  
11.30 Pravljičje  
12.00 Reproducirana glasba  
14.00 Mladinska ura  
14.30 Klavir  
15.00 Sportna reportaža  
15.30 Reproducirana glasba za mladino  
18.30 Popoldanski koncert  
18.35 Politični teater, predavanje  
20.00 Božična glasba  
22.15 Sportna reportaža,  
nato plesna glasba do 0.30

**212-5 kc Varšava 12 kW**

12.10 Simfonična matineja  
16.30 Mladinska ura  
17.30 Popoldanski koncert  
20.05 Večerni koncert  
23.00 Plesna glasba do 24.00

**1076 kc Bratislava 12 kW**

9.00 Nabožna glasba  
11.00 Glasbena matineja  
12.00 Opoldanski koncert  
14.35 Uvod k operi  
14.45 Dvořakova opera »Modra kmetica«

18.00 Mladinska ura  
19.00 Orkestralni koncert  
20.00 Koncert češke filharmonije

**1094 kc Torino 7 kW**

10.30 Nabožna glasba  
17.00 Koncert kvinteta  
20.30 Koncert komorne glasbe  
**1140 kc M. Ostrava 10 kW**

9.00 Nabožna glasba  
11.00 Glasbena matineja  
12.00 Opoldanski koncert  
14.35 Uvod k prenosu opere  
14.45 Dvořakova opera: »Modra kmetica«

18.00 Mladinska ura  
19.00 Orkestralni koncert  
20.00 Koncert češke filharmonije

**1157 kc Leipzig 4 kW**

8.30 Orgeljski koncert  
9.00 Jutranja slovesnost  
11.30 Opoldanski koncert  
13.00 Reproducirana glasba  
14.45 Koncert na mandoline  
15.30 Božična igra  
16.30 Popoldan. koncert novih kompozicij  
17.45 Zborni koncert  
18.30 Prenos iz opere: Wagnerjeva opera v 3. dej.: »Tannhäuser«  
22.30 Zabavni koncert  
nato plesna glasba do 1.00

**545 kc Budapest 20 kW**

10.00 Služba božja nato opoldanski koncert  
16.00 Pestra ura  
17.00 Popoldanski koncert  
18.00 Drama iz studija  
19.15 Opereta iz studija: »Gozdarjeva hči«, komp. G. Jarno v v 3. dej., nato koncert eig. orkestra

**563 kc München 4 kW**

10.00 Protest. jutranja slovesnost  
12.00 Opoldanski koncert  
14.00 Reproducirana glasba  
15.00 Pestra ura  
16.00 Popoldanski koncert  
18.00 Reproducirana glasba  
19.05 Mozartova opera v 2. dej.: »Čarobna piščal«  
22.45 Plesna glasba do 0.30

**581 kc Dunaj 15 kW**

10.30 Božične pesmi  
11.10 Opoldanski koncert  
15.30 Popoldanski koncert  
17.30 Vesele »storije«  
18.10 Koncert kvinteta na rogove  
19.30 Recitacija  
20.10 »Carmen«, opera v 4. dej., komp. Bizet

**599 kc Milan 7 kW**

11.25 Reproducirana glasba  
12.30 Opol. koncert radio orkestra  
16.30 Mladinska ura  
17.00 Koncert kvinteta  
20.45 Komedija  
21.15 Veliki koncert iz del italijanskih kompozitov iz 17. stol.: nato zabavna glasba do 24.00

**616 kc Praga 5 kW**

9.00 Nabožna glasba  
11.00 Popoldanski koncert  
16.00 Reproducirana glasba

16.30 Popoldanski koncert  
18.00 Poročila v nemščini, nato pesmi  
19.00 Zabavna glasba  
20.00 Drama iz studija: »Bellehem«, sp. Karel Mašek  
22.15 Ljudska glasba

**635 kc Langenberg 13 kW**

9.05 Protest, jutranja slovesnost  
11.45 Za 20 km dimnikov, predav.  
12.40 Mladina in država, predav.  
13.00 Opoldanski koncert  
14.45 V letalu nad sveto deželo  
15.15 Božične pesmi  
16.30 »Božična igra«  
20.00 Večerni koncert vmes dramatski intermezzo  
22.30 Plesna glasba do 24.00

**680 kc Rim 3 kW**

13.00 Koncert radio kvinteta  
16.40 Poročila, nato mladinska ura  
17.30 Popoldanski koncert  
21.02 »Silvano«, opera v 2 dejanjih, komp. Mascagni; nato zabavna glasba do 24.00

**716 kc Berlin 4 kW**

9.00 Jutranja slovesnost  
11.00 Reproducirana glasba, znameniti pevci  
12.00 Opoldanski koncert  
14.00 Mladinska ura  
14.30 Klavir  
15.30 Glasba za mladino  
16.30 Popoldanski koncert  
19.05 »Za cirkušimi kulisami«, radio-reportaža  
20.00 Veliki koncert  
23.00 Plesna glasba do 24.30  
24.30 Nočni koncert

**788 kc Toulouse 8 kW**

13.00 Opoldanski koncert  
18.00 Plesna glasba, vmes pred.  
19.00 Recitacije  
19.30 Plesna glasba  
20.15 Izbor iz oper do 22.15

**896 kc Poznanj 1-5 kW**

10.15 Služba božja  
12.10 Glasbena matineja  
16.30 Mladinska ura  
17.30 Popoldanski orkester  
20.05 Zabavna glasba  
23.00 Plesna glasba do 24.00

**Petek, 27. decembra**

**698 kc Belgrad 2-5 kW**

10.30 Reproducirana glasba  
12.40 Opol. koncert radio kvarteta  
13.30 Dnevne vesti  
17.00 Kmetijsko poročilo  
17.30 Glasbeno življenje v Belgradu, predavanje  
18.00 Popoldanski koncert  
19.20 Nemški jezikovni tačaj  
19.50 Uvod k prenosu opere  
20.00 Prenos opere iz belgrajskega narodnega gledališča  
21.30 Dnevne vesti in čas

**977 kc Zagreb 0-7 kW**

12.30 Reproducirana glasba  
13.20 Poročila  
17.30 Francoska glasba  
18.55 Poročila  
19.00 Zvonenje iz cerkve sv. Marka  
20.15 Kulturne in družabne vesti  
20.30 Koncertni večer, prenos iz Ljubljane  
22.30 Poročila in vreme

**183-5 kc Düsseldorf 30 kW**

7.00 Radio-gimnastika  
9.00 O setvi, predavanje  
12.00 Reproducirana glasba  
14.00 Pravljičice  
14.30 Mladinska ura  
15.45 Ura za žene

**923 kc Breslau 4 kW**

9.30 Jutranji koncert  
11.00 Katol. jutranja slovesnost  
12.00 Opoldanski koncert  
15.00 Mladinska ura, mladina, igra  
15.40 Kujižna ura  
16.30 Popoldanski koncert  
18.55 Moderna zborna glasba  
20.00 Božična glasba  
22.45 Plesna glasba do 0.30

**1076 kc Bratislava 12 kW**

9.00 Nabožna glasba  
11.00 Glasbena matineja  
12.00 Opoldanski koncert  
16.00 Popoldanski koncert  
18.20 Zabavna glasba  
19.00 Slovaške božične pesmi  
20.00 Božična igra: »Bellehem«, sp. K. Mašek  
22.15 Koncert vojaške godbe

**1094 kc Torino 7 kW**

11.25 Reproducirana glasba  
12.30 Opoldanski koncert  
17.00 Koncert kvinteta  
19.15 Večerni koncert  
20.30 Drama, komorna glasba in petje do 24.00

**1140 kc M. Ostrava 10 kW**

9.00 Nabožna glasba  
11.00 Glasbena matineja  
12.00 Opoldanski koncert  
16.00 Popoldanski koncert  
19.00 Slovaške božične pesmi  
20.00 Božična igra: »Bellehem«, sp. K. Mašek  
22.15 Večerni koncert

**1157 kc Leipzig 4 kW**

8.30 Orgeljski koncert  
9.00 Jutranja slovesnost  
11.45 Opoldanski koncert  
13.00 Reproducirana glasba  
14.00 Božič med rudarji  
15.00 Moški kvartet  
15.30 »Dnevni časi ljubezni«, komedija, sp. D. Niedemi  
16.30 Komorna glasba na pihala  
19.30 »Orfej v podzemlju«, opereta v 3. dej., komp. J. Offenbach  
22.40 Iz modernih operet

16.00 Ura in koledar, predavanje  
16.30 Popoldanski koncert  
18.15 O katastru, predavanje  
20.00 Kabaretni večer  
nato plesna glasba do 0.30

**212-5 kc Varšava 12 kW**

12.05 Reproducirana glasba  
16.15 Reproducirana glasba  
17.45 Popoldanski koncert  
19.25 Reproducirana glasba  
20.15 Simfonični koncert varšavske filharmonije

**545 kc Budapest 20 kW**

9.15 Koncert vojaške godbe  
11.10 Vodokazno poročilo  
12.00 Opoldanski zvonjenje  
12.05 Koncert radio-kvarteta  
16.20 Poročila  
17.30 Koncert na citre  
20.40 Koncert na dveh klavirjih nato koncert cig. orkestra  
23.00 Koncert jazz-orkestra

**563 kc München 4 kW**

11.20 Reproducirana glasba  
12.30 Reproducirana glasba  
14.45 Ura za žene  
16.30 Popoldanski koncert  
17.15 Zabavna glasba  
19.30 Zabavna ura  
20.45 Simfonični koncert

**581 kc Dunaj 15 kW**

11.00 Popoldanski koncert  
15.30 Popoldanski koncert  
16.30 Glasbena akademija  
17.30 Mozart kot dramatik, predav.  
17.45 Športno poročilo  
18.00 **Ski-sport za začetnike**, pred.  
18.20 Novo o solunskih žarkih, pred.  
19.00 Zdravstvena ura  
19.30 Italijanski jezikovni tačaj  
20.00 Koncert orkestra na mandoline  
21.05 Arije in pesmi  
21.45 Večerni koncert

**599 kc Milan 7 kW**

11.25 Reproducirana glasba  
12.30 Opol. koncert radio orkestra  
13.30 Koneret orkestra  
16.30 Mladinska ura  
17.00 Koncert kvinteta  
20.30 Simfonični koncert  
23.15 Zabavna glasba do 24.00

**616 kc Praga 5 kW**

11.15 Reproducirana glasba  
12.30 Opoldanski koncert  
16.30 Popoldanski koncert  
17.25 Poročila v nemščini, nato predavanje  
19.30 Ljudska glasba  
21.00 Violinski koncert  
21.30 Nemške pesmi  
22.15 Zabavna glasba

**635 kc Langenberg 13 kW**

10.15 Reproducirana glasba  
12.10 Reproducirana glasba  
13.05 Opoldanski koncert  
15.00 Pravljičice  
17.40 Pravljičice  
17.40 Komorna glasba  
20.00 »Angelina«, kom. opera v 2. dej., komp. G. Rossini  
nato plesna glasba do 24.00

**680 kc Rim 3 kW**

13.00 Koncert radio kvinteta  
16.40 Poročila, nato mladinska ura  
17.30 Popoldanski koncert komp. Lombardo-Ranzato  
21.02 »Cin-ci-lá«, opereta v 3. dej.

**716 kc Berlin 4 kW**

14.00 Reproducirana glasba  
16.30 Popoldanski koncert  
17.00 Stara violinska glasba  
17.30 Mladinska ura  
18.10 Boj mest proti ledu in snegu, predavanje  
18.30 »Meksika in petrolej«, pred.  
19.00 Vesela pesem  
20.00 Radio-kabaret  
22.25 Sprehod po tujih postajah

**788 kc Toulouse 8 kW**

13.00 Opoldanski koncert  
18.00 Plesna glasba, vmes pred.  
19.00 Pesmi  
20.15 Orkestralni koncert  
21.00 Večerni koncert do 22.15

**896 kc Poznanj 1-5 kW**

10.15 Jutranja slovesnost  
13.05 Reproducirana glasba  
16.00 Akademija v proslavo 11. letnice osamosvojitve Poljske  
17.45 Popoldanski koncert  
20.15 Simfonični koncert  
22.45 Plesna glasba do 24.00

**923 kc Breslau 4 kW**

12.00 Reproducirana glasba  
16.00 Ura za gospodinjice  
16.30 Zabavni koncert  
19.05 Leto 1929  
20.00 Večerna zabava

**1076 kc Bratislava 12 kW**

11.30 Reproducirana glasba  
 12.30 Opoldanski koncert  
 13.30 Slovaške novice v nemščini  
 16.00 Reproducirana glasba  
 16.30 Popoldanski koncert  
 20.00 Drama iz studia  
 22.00 Zabavna glasba

**1094 kc Torino 7 kW**

11.25 Reproducirana glasba  
 12.30 Opoldanski koncert  
 16.30 Mladinska ura  
 17.00 Koncert kvinteta  
 19.15 Večerni koncert  
 20.30 Veliki koncert iz Milana

**Sobota, 28. decembra****698 kc Belgrad 2-5 kW**

11.30 Reproducirana glasba  
 12.40 Opol. koncert radio kvarteta  
 13.30 Dnevne vesti  
 14.00 Kmetijsko poročilo  
 17.05 Mladinska ura  
 17.30 Otroška hrana po zimi, pred.  
 18.00 Jugoslovanske pesmi  
 19.30 O lepih, starih časih, pred.  
 20.00 Opereta »Signor Fagatoc v 1 dej., komp. J. Offenbach  
 21.00 Čas in dnevne vesti  
 21.10 »Dva svežnja ključev«, slušna drama  
 22.30 Plesna glasba iz belgr. avto kluba

**977 kc Zagreb 0-7 kW**

12.30 Reproducirana glasba  
 13.30 Poročila  
 17.00 Pravljice  
 17.30 Popol. koncert radio orkestra  
 18.55 Poročila  
 19.00 Zvonjenje iz cerkve sv. Marka  
 20.15 Kulturne in družabne vesti  
 20.30 Koncert ruskega umetniškega zbora  
 21.30 Koncertna akademija  
 22.30 Poročila in vreme

**183,5 kc Königswusterhausen 30 kW**

7.00 Radio-gimnastika  
 12.00 Božična igra  
 14.00 Reproducirana glasba  
 14.30 Mladinska ura  
 15.00 Početniške šole, predavanja  
 16.30 Popoldanski koncert  
 18.00 Proletarsko družin. življenje  
 20.00 Koncert stare glasbe  
 21.00 Simfonični jazz  
 nato plesna glasba do 0.30

**212,5 kc Varšava 12 kW**

12.05 Reproducirana glasba  
 16.15 Reproducirana glasba  
 17.15 Literarna ura  
 17.45 Mladinska ura  
 20.30 Večerni koncert  
 23.00 Plesna glasba do 24.00

**545 kc Budapest 20 kW**

9.15 Koncert vojaške godbe  
 11.10 Vodokazno poročilo  
 12.00 Opoldansko zvonjenje  
 12.05 Pevski koncert ob violoncellu in klavirju  
 16.00 Poročila  
 17.10 Reproducirana glasba  
 18.00 Predavanje  
 18.40 Večerni koncert  
 19.30 Drama iz studia, nato koncert cig. orkestra

**1140 kc M. Ostrava 10 kW**

11.30 Reproducirana glasba  
 12.30 Opoldanski koncert  
 16.30 Popoldanski koncert  
 17.30 Pravljice  
 18.40 Zimski šport  
 20.00 Ljudski večer  
 22.30 Zabavna glasba

**1157 kc Leipzig 4 kW**

12.00 Reproducirana glasba  
 13.15 Reproducirana glasba  
 16.30 Popoldanski koncert  
 19.30 Koncert radio-orkestra  
 20.00 Veliki radio-kabaret  
 nato zabavna glasba do 24.00

**563 kc München 4 kW**

12.30 Reproducirana glasba  
 14.25 Reproduciran glasba  
 16.00 Koncert na citre  
 16.30 Zabavni koncert  
 17.40 Orgeljski koncert  
 18.20 Mladinska ura  
 18.50 Koncert vojaške godbe  
 20.05 Pevski koncert  
 20.45 Zabavni koncert  
 21.45 Umirajoči Sherlock Holmes  
 22.45 Plesna glasba do 0.30

**581 kc Dunaj 15 kW**

11.00 Popoldanski koncert  
 15.30 Popoidanski koncert  
 17.20 Pravljice  
 18.20 Carl Millöcker, življenjepis  
 18.50 Komorna glasba  
 19.15 Arje in pesmi  
 20.00 »Diamant kralja strahov«, čarobna burka s petjem v 2. dej., spisal F. Raimund  
 nato večerni koncert orkestra

**599 kc Milan 7 kW**

11.25 Reproducirana glasba  
 12.30 Opol. koncert radio orkestra  
 13.30 Koncert radio orkestra  
 16.30 Mladinska ura  
 17.00 Koncert kvinteta  
 20.30 Prenos operete iz Torina, nato prenos iz Torina do 24.00

**616 kc Praga 5 kW**

11.15 Reproducirana glasba  
 12.30 Opoldanski koncert  
 15.50 Mladinska ura  
 16.30 Jazz  
 17.25 Poročila v nemščini, mladinska glasba  
 18.50 Uvod k operi  
 19.00 Mozartova opera »Don Juan«  
 22.20 Zabavna glasba  
 23.00 Zabavna glasba

**635 kc Langenberg 13 kW**

16.15 Reproducirana glasba  
 17.10 Reproducirana glasba  
 13.05 Opoldanski koncert  
 15.00 Mladinska ura  
 16.05 »Roka, ogledalo človeka«, predavanje  
 17.30 Popoldanski koncert  
 19.40 Ura za žene  
 20.00 Pester večer  
 nato plesna glasba do 24.00

**680 kc Rim 3 kW**

13.00 Koncert radio kvinteta  
 16.00 Poročila, nato mladinska ura  
 17.30 Popoldanski koncert  
 21.02 Koncert vojaške godbe 23.00

**716 kc Berlin 4 kW**

14.00 Reproducirana glasba  
 15.30 Mladinska ura  
 16.00 »Za 20 km dimnikov«, pred.  
 16.30 Popoldanski koncert  
 17.25 Važne malenkosti  
 19.00 Vesele pesmi  
 19.30 Narodni plesi  
 20.00 »Die Mottenburger«, komedija v 7. slikah, sp. Kalbe-Ver- rauch  
 nato plesna glasba do 0.30

**788 kc Toulouse 8 kW**

13.00 Opoldanski koncert  
 18.00 Plesna glasba, vmes pred.  
 19.00 Recitacije  
 19.30 Plesna glasba  
 20.15 Operetni večer do 22.00

**896 kc Poznanj 1-5 kW**

13.05 Reproducirana glasba  
 17.45 Mladinska ura  
 19.30 Zabavna glasba  
 20.30 Večerni koncert  
 22.45 Radio-kabaret  
 24.00 Philipsov nočni koncert do 2.00

**923 kc Breslau 4 kW**

12.00 Reproducirana glasba  
 16.00 Ura za stariše  
 16.30 Reproducirana glasba  
 17.30 Filmski pregled  
 18.05 Ura za tehniike  
 18.55 Kujžna ura  
 19.20 Večerna glasba  
 21.30 Zabavni koncert  
 22.35 Plesna glasba do 24.00

**1076 kc Bratislava 12 kW**

11.30 Reproducirana glasba  
 12.00 Opoldanski koncert  
 13.30 Slovaške novice v nemščini  
 16.00 Reproducirana glasba  
 16.30 Marionetno gledišče  
 17.30 Popoldanski koncert  
 18.50 Uvod k prenosu opere  
 19.00 Mozartova opera »Don Juan«  
 22.20 Koncert eiganskega orkestra  
 23.00 Zabavna glasba

**1094 kc Torino 7 kW**

11.25 Reproducirana glasba  
 12.30 Opoldanski koncert  
 16.30 Mladinska ura  
 17.00 Koncert kvinteta  
 19.15 Večerni koncert  
 20.30 Koncert kvinteta  
 21.05 »Vesela vdova«, opereta v 3 dej., komp. Lehar F.; nato do 24.00 zabavna glasba  
 24.05 Sprehodi po tujih postajah

**1140 kc M. Ostrava 10 kW**

11.30 Reproducirana glasba  
 12.30 Opoldanski koncert  
 16.30 Mladinska ura  
 19.00 Uvod k operi, nato opereta: »Orfej v podzemlju«, komp. J. Offenbach  
 22.30 Zabavna glasba  
 23.00 Plesna glasba

**1157 kc Leipzig 4 kW**

12.00 Reproducirana glasba  
 13.15 Reproducirana glasba  
 14.30 Mladinska ura  
 16.30 Popoldanski koncert  
 19.30 Vesele pesmi  
 21.00 Simfonični koncert  
 nato plesna glasba do 0.30

### Radio in slovenski jezik.

V naši reportersko-mehanični dobi izginjajo, se zdi, tudi vse vrednote jezika v mrzlični naglici življenja. Zato moramo pozdraviti namero naše postaje, da je nedavno uvedla praktična predavanja o slovenskem jeziku in o pravilni slovenščini. Naj bi tem predavanjem sledil vsakdo, ki ljubi materino besedo in ima morda poklicno mnogo opravka z njo. Da ne omenjamo tudi naše žurnalistike, hočemo opozoriti na ta predavanja morda ne v zadnji vrsti — naše uradništvo. Naš jezik, ki slovi kot eden najbolj čistih slovanskih jezikov, je vreden naše največje ljubezni!

### Igre v našem radiu.

Le s težavo drži dramatika v našem radiu korak z ostalimi panogami. Radi gmotnih in morda še kakih drugih težkoč včasih celo raje kaj zaostaja... Vsekakor je dramatika v našem radiu še odprto vprašanje, ki po našem mnenju ne bo rešeno prej, dokler ne dobimo posebne igralske družine za radio, ki bo delala z velikim idealizmom in pod vodstvom izkušenega režiserja, ki mu bo blizu akustična scenarija in tehnika radia. Čas pa bo tudi, da Slovenci dobimo že enkrat — prvo slušno dramo.

### Prenosi iz Prage.

Na posredovanje konzulata češkoslovaške republike in na prošnjo naše postaje je dovolil g. minister pošte Radiu Ljubljani počenši s prvim decembrom t. l. šestkrat na mesec brezplačen telefonski vod za prenose iz Prage preko Zagreba v Ljubljano. Ta ugodnost bo le še nova prilika za poglobitev prijateljstva med mlado slovansko državo na severu in med Slovenci ter našo državo sploh.

### »Pobijanje« motilcev.

Pred kratkim je bila zaključena v mestih Basel in Schaffhausen radiorazstava, ki je imela silen uspeh. Večina razstavljenih predmetov je bilo takih, ki so jih radioamaterji sami skonstruirali in mnogi izmed teh so dobili nagrade.

Posebno pozornost je vzbujala razstava predmetov, s katerimi se lahko moti sprejemanje. Tu je bilo videti razne električne ogrevalne aparate, termoregulatorje, motorje z defektnimi kolektorji, hišne zvonce, sušilne aparate itd. A ne samo videti jih je bilo, pač pa so jih pred interesenti tudi de-



»Kaj — mar je vaš mož revmatičen, ko tako sklonjen stoji tam pred zvočnikom?«

»Kaj še! A ravnokar predava njegov šef...«

monstrirali. Razstava ni imela toliko namena motnje pobijati, pač pa znati jih omejevati. Razstavljeni so bili tudi lepaki, s katerimi se prosi in opozarja lastnik takih aparatov, da jih uporablja ob času, ko radio-postaje ne oddajajo.

Tako Švicarji. Nemci pa ne opozarjajo in ne prosijo, pač pa motilce strogo kaznujejo.

### Radio v šoli.

Državni svet kantona Waadt v Švici je v eni izmed zadnjih sej sklenil, da se v ondotnih šolah odslej strokovni pouk vrši potom radia in da je pouk obvezen. Kmetijski, trgovski in industrijski departement (ministrstvo) imata nalogo, nadzorovati in preizkušati uspehe te vrste pouka. Da se občinam omogoči nabava potrebnih aparatov, jih je država dala istim na razpolago po zelo znižanih cenah. Občine so obvezane dobavljati tok za aparate in skrbeti morajo za zakurjen lokal, v katerem se vrši pouk, oziroma predavanja. S tem sklepom je kanton Waadt dokumentiral radio kot vzgojni faktor. — Kdaj bomo mi sledili Švicarjem, je pa drugo vprašanje.

## Sestava, popravila moderniziranje

### E. E. JAKOPIČ

Ljubljana VII, Celovška cesta 23  
Cekinov grad 'nasproti pivovarne Union



## Audion

Opisali smo do sedaj prvo stopnjo našega trielektronskega sprejemnega aparata, to je visokofrekvenčno ojačevalo. Opisati nam je še naslednji dve stopnji, audion in nizkofrekvenčno ojačevalo. Morda bi si kdo mislil ali sklepal, da je po tako jakem pojačenju, kot ga izvrši prva visokofrekvenčna ojačevalka, mogoče priključiti v njen anodni krog kar telefon in sprejem bi bil gotov. Res, da je visokofrekventni signal izžarjen iz oddajne postaje vzbudil na antenskem krogu našega aparata relativno precej močan visokofrekventen tok. Naš antenski krog je bil namreč na ta signal vglášen, bil je z njim v resonanci in mu ni zato povzročil skoraj nikakega električnega upora. Po prvem vglásilnem krogu, ki ga tvorita vrtljni kondenzator in samoindukcijska tuljava, dospje sprejeti visokofrekvenčni tok do mrežice elektronke, ki ima edini namen, da ga čim močnejše pojači, v kar ji služi njen lastni anodni tok, krožeč med anodo in katodo elektronke; ta pa ima svojo pot skozi mrežo, ki mu vtiska in daje obliko, kot jo je sama prejela iz vglásilnega kroga. Pojačenje, ki ga zaznamo na anodnem krogu elektronke, je res močno, vendar bi sklepal napačno, kdor bi mislil, da bi v slušalkah, sklenjenih na anodni krog visokofrekvenčne ojačevalke mogli zaslišati kar sprejem, to je govor ali glasbo, ki jo ravno tisti čas emitira oddajna postaja. Visokofrekventni tok mora namreč biti predelan, mora prestatiti nekako transformacijo, ki jo imenujemo rektifikacijo, ali detekcijo, ali usmerjenje.

Kot je bilo že pri opisu sprejemnega aparata s kristalnim detektorjem pojasnjeno, sestoji visokofrekvenčni tok iz silno hitrih menjav svoje smeri, to je v sekundi je več tisočkrat, da celo milijonkrat pozitiven in ravno tolikokrat negativen. Reči bi torej mogli, da ima visokofrekventni, kot tudi vsak izmenični tok dve komponenti, pozitivno in negativno, ki menjaje se tečeta vsaka v drugo smer. Usmerjenje ali rektifikacija izmeničnega toka se pa izvrši na ta način, da eni njegovih komponent zapremo pot in tako povzročimo, da teče električen tok samo v eno smer. Sedaj nimamo več izmeničnega, ne visokofrekventnega toka, ampak usmerjen ali istosmerni tok. Pot eni komponenti visokofrekventnega toka zapre kar najpopolneje preprosti kristalni detektor, uporabljamo pa v to svrhu tudi elektronko, ki je navadno imenujemo audion. Treba pa je pojasniti, čemu se mora izvršiti vsmerjenje visokofrekventnega toka, da moremo dobiti sprejem v slušalkah ali zvočniku.

1. Ako bi pustili v telefon kar nevsmernen tok, to je če bi slušalke priključili naravnost na anodni krog visokofrekvenčne ojačevalke, bi ta tok vsled velikanskega števila perijod sploh ne mogel skozi telefon, ker so zanj telefonske tuljave z železnim jedrom brezkončen upor. 2. Pa tudi, ko bi visokofrekvenčni tok vendarle pasiral pot skozi telefonske tuljave in torej prišel do vpliva na membrano, bi mu ta vendar nikakor ne mogla slediti in sicer radi svoje mehanične odpornosti, saj bi morala zanihati v sekundi celo do milijonkrat. In tudi, ko bi zanihala, bi bile njene amplitude tako majhne, da bi jih nihče ne mogel zaznati. 3. Možno bi morda bilo amplitude v toliko povečati, da bi bilo nihanje membrane zaznavno,

VAM NAJBOLJ PRILJUBLJENI UMETNIKI — NAŠA NARODNA PESEM — MODERNA GLASBA

na gramofonskih ploščah

## *Edison Bell Penkala*

ki jih lahko slišite pri oddajanju  
RADIO postaje LJUBLJANA

Prodaja tudi na dolgoročno mesečno odplačevanje!  
Zahtevajte naše brezplačne sezname in cenike!

*Edison Bell Penkala, Ltd., Zagreb*

Podružnice: BEOGRAD, SKOPLJE

Zastopniki v Sloveniji:

LJUBLJANA: Ivan Bonač, pap. trgovina

CELJE: Goričar in Leskovšek, knjigarna

MARIBOR: Jos. Martinz, Maribor

ŽALEC: Vincenc Kveder, trgovec

kakor tudi v vseh ostalih  
večjih krajih države



pa bi tudi to bilo praktično brez pomena, ker bi vibracije membrane, ki bi se vršile v ritmu visokofrekventnih impulzov, nikakor ne proizvajale akustičnega tona. Naše uho namreč ni sprejemljivo niti za zvoke, katerih valovanje se vrši v ritmu nizkih frekvenc, pa presega njih število nekaj nad 10.000 na sekundo. 4. Vzemimo še teoretično možnost, da bi mogel kdo vendarle zaslišati ali kako zaznati to skoro neskončno hitro vibriranje membrane, ali da bi kaka postaja oddajala na tako dolgem valu, oziroma s tako nizko frekvenco, da bi ji telefonska membrana mogla slediti in bi njeno nihanje tudi mogli zaznati z ušesi, bi še vedno ne bilo nič doseženo. Slišal bi se namreč le visok pisk, kakršnih smo pri radijskih poskusih itak vajeni, nikakor pa ne govora ali muzike. Ta pisk bi proizvajal tako zvani val nosilec, ki ga emitira oddajna postaja in ki je le posrednik za prenos slišnih zvokov. Temu posredniku, to je valu nosilcu se slišni zvok (govor, petje, glasba) nekako vtisnejo, kot pravimo superponirajo in sicer potom modulacije. Vedeti moramo, kako se v oddajni postaji izvrši modulacija, da bomo mogli razumeti, kako se v sprejemnem aparatu izvrši detekcija. Z drugimi besedami: Da bomo vedeli, kako audion izloči ali izlušči iz visokofrekventnega vala-nosilca slišne glasove, moramo vedeti, kako so bili slišni glasovi vtisnjeni valu-nosilcu in kako so ga preobrazili. Na primeru nam bo to najlažje razumljivo.

Vzemimo oddajno postajo, ki oddaja s frekvenco 100.000 na sekundo, kar pomeni, da se tvori v elektronkah visokofrekvenčni tok, ki menja svojo smer 100.000 krat v sekundi. Elektronke torej proizvajajo v oddajni postaji val-nosilec. Pred mikrofonom pa naj goslač eno sekundo proizvaja na goslih visok ton, ki bo imel 1000 tresljajev na sekundo. Teh tisoč tresljajev, ali ta ton nizke frekvence bo potom žičnega voda prišel do oddajne elektronke in bo na njen anodni tok tako vplival, da bo njenih 100.000 nihajev porazdelil na tisoč delov. Na vsak tresljaj strune na goslih (v sekundi jih je 1000) bo prišlo po 100 frekvenc. Od teh sto frekvenc, ki odpadejo na vsah nih strune, jih propusti superponirani nizkofrekvenčni tok kakih 50 neovirano v oddajno anteno. Ako si sedaj predčimo visokofrekventne elektromagnetne valove, ki jih že modulirane izžareva oddajna antena, si moremo misliti 300.000 km dolg trak, po katerem so razdeljene enakomerno frekvence izmeničnega toka, pa amplitude teh frekvenc niso enako visoke, ampak je le vsaka stota najvišja; od te se jih 50 niža do najnižje, nato zopet 50 viša do najvišje itd. Ker pa noben ton ne obstoji iz popolnoma čistih in enakomernih tresljajev (kar smo izčrпно opisali v sestavku o zvočnikih), ampak ima več ali manj spremljajočih glasov, tedaj se tudi amplitude popolnoma enakomerno ne nižajo in ne zvišavajo, ker so popolnoma veren odtis glasu, ki je prišel iz violine na mikrofoni in je bil superponiran visokofrekvenčnemu toku oddajne elektronke.

Na sprejemno postajo, oziroma na naš radijski aparat pa pade težka naloga, da moduliran visokofrekvenčni tok, ki ga je sprejela naša antena, da ta val-nosilec, ki je le nekako izobličen, zopet spravi v red, da rekonstruira iz njega one glasove, s katerimi je bil moduliran, oziroma kateri so mu bili superponirani. Na audion odpade naloga, da izloči iz visokih ali nizkih radiofrekvenc vse nizke, slišne audiofrekvence. To se izvrši nekako samo ob sebi pri tem, ko smo visokofrekvenčni tok samo usmerili ali rektificirali. Da moramo izvršiti usmerjenje, sledi iz zgoraj nave-

denih štirih točk, kako se pa pri tem izvrši audi- onski efekt, hočemo pojasniti. Navedli smo, da v našem slučaju porazdeli ton violine s 1000 tresljaji na sekundo val-nosilec na tisoč delov po 100 frekvenc, katerih amplitude pa se višajo po pravilnem ritmu. Ko so frekvence vala-nosilca usmerjene, ko torej nimamo več izmeničnega toka z dvema raznosmernima komponentama, ampak imamo istosmerni tok, tedaj je ta seveda utripajoč. Njegovi utripi odgovarjajo tako po številu oni polovici frekvenc, ki so bile propuščene, kakor tudi po obliki, to je, da je med 100 utripi le eden najjačji, zatem jih 50 zgublja na jakosti do najšibkejšega, a naslednjih 50 zopet pridobiva do najjačjega. Telefonska membrana seveda ne reagira na posamezne utripe, ki bi jih bilo v našem slučaju  $1000 \times 100$  na sekundo, ampak vpliva nanjo vseh sto naraščajočih in pojemajočih utripov kot le en sam impulz. V sekundi bo torej magnet 1000 krat pritegnil in tisočkrat izpustil membrano. To pritegovanje in izpuščanje pa vrši magnet točno po utripih vsmerjenih frekvenc, in tako dobimo iz telefona prav oni ton, kot so ga dale gosli pred mikrofonom z vsemi otenki in finesami. Nehote se nam pri tem vsili sklep, da more le ona oddajna postaja prenašati program do neskončnosti naravno, ki oddaja s čim višjim številom frekvenc, ali s čim nižjim valom. To je teoretično povsem pravilno, praktično pa brezpomembno, ker naš sluh nikakor ni do neskončnosti dovršen, ampak imamo, po domače povedano, vsi več ali manj kosmata ušesa.

Ko smo razjasnili bistvo usmerjenja in detekcije potom audiona, nam je le še popisati njegovo tehnično stran in pa čim dovršenejšo konstrukcijo.

Ivan Kržišnik.

## Radio omogočen vsakomur

Da je radio pred vsem kulturna pridobitev najnovejših iznajdb in da mu je zabava le drugotni namen in pomen, o tem je vsakdo, ki prav pozna radio, že davno prepričan. Tudi druga ugotovitev drži: kulturni pripomočki morajo biti dostopni vsakomur, ne smejo biti predprava le premožnih slojev, kajti pravica do izobrazbe temelji v prirojeni človeški svobodi, ne sme se postaviti v vrsto dobrin, ki si jih človek šele pridobi, najmanj pa pridobi s stvarnimi sredstvi, z denarjem.

Radio in izobrazba? Vse v redu, a za sprejemanje treba aparata, aparat je pa danes še zelo draga stvar. Tako draga, da denarno šibkejšim slojem ni dostopen. Radijski trgovci so zato zamislili razne načine prodaje, po katerih bi bilo mogoče, da si tudi manj premožni lahko nabavijo primeren aparat ali vsaj detektor in si tako odpro pot do cene izobrazbe in kulture. Imamo razne sisteme obrokov, žrebanja, srečanja, loterije in podobno. S socialnega stališča moramo take načine prodaje zlasti v radijski trgovini odobravati, le da trgovci s temi sistemi denarno šibkih slojev ne izkoriščajo.

Prodajni oddelek naše radijske oddajne postaje je za božič in novo leto zamislil posrečen način obročnega prodajanja gotovih tipov aparatov pod geslom »Radio omogočen vsakomur!« Na predzadnji strani ovitka današnje številke našega lista je ta novi prodajni način razložen, v Akademskem domu v Ljubljani (Miklošičeva 5) pa še od 15. do 22. decembra vrši razstava, kjer si interesi lahko ogledajo vse najrazličnejše vrste aparatov in vseh pripomočkov za sprejem radijske postaje.

## JEZIKOVNI TEČAJI

### Srbohrvaščina

Poučuje dr. M. Rupel.

Lekcije 26. decembra zaradi praznikov ne bo.

### Nemščina

Poučuje dr. Ivan Grafenauer.

#### (12.) Zwölfte Übung.

##### 1. Stille Nacht, heilige Nacht.

Stille Nacht, heilige Nacht!  
Alles schläft, einsam wacht  
Nur das traute, hochheilige Paar.  
Holder Knabe im lockigen Haar,  
Schlaf in himmlischer Ruh!

Stille Nacht, heilige Nacht!  
Hirten erst kundgemacht,  
Durch der Engel Halleluja  
Tönt es laut von fern und nah:  
Jesus, der Retter, ist da!

Stille Nacht, heilige Nacht!  
Gottes Sohn, o wie lacht  
Lieb' aus deinem göttlichen Mund,  
Da uns schlägt die rettende Stund',  
Jesus, in deiner Geburt!

Josef Mohr.

#### 2. Wanderers Nachtlied.

Über allen Gipfeln  
Ist Ruh;  
In allen Wipfeln  
Spürest du

kaum einen Hauch;  
Die Vöglein schweigen im  
Walde.  
Warte nur, balde  
Ruhest du auch.

Johann Wolfgang von Goethe.

#### Wörter.

Engel, m. angel	göttlich božji, bož nski
Geburt, -en, w. rojstvo	heilig svet
Gipfel, m. vrh	himmlisch nebeski
Gott, -es, -er, m. (G <sub>3</sub> )	hold ljubek
ohne Artikel) Bog; (G <sub>3</sub> )	kund znan; kundgemacht
mit Art. und N <sub>3</sub> .) bog	naznanjen
Haar, -es, -e, f. las, lasje	laut glasen
Hauch, -es, -e, m. dih	lockig kodrast
Himmel, m. nebo, nebesa	nah(e) bližnji, blizu
Hirte, m. pastir	still, tih
Liebe, w. ljubezen	traut, ljub
Lied, -es, -er, f. pesem	lachen, smejati se
Mund, -es, (-e, M <sub>4</sub> )	retten, spasiti, rešiti
und M <sub>4</sub> nder m. usta	ruhen, počivati
Nacht, -e, w. noč	schlafen, spati
Paar, -es, -e, f. dvojica	schlagen, udariti, biti
Retter, m. spasilelj	schweigen, molčati
Ruhe, w. pokoj, mir	spüren, čutiti
Stunde, w. ura (čas)	tönen zveneti
Vogel, m. ptič; Vöglein,	wachen bdeti
f. ptiček	wandern potovati
Wald, -es, -er, m. gozd	warten čakati
Wanderer, m. popotnik	balde(k) kmalu
Wipfel, m. vrh drevesa	da tu (tedaj); ko



## ALI VESTE

da je dovršen sprejem odvisen predvsem tudi od kakovosti baterij, ki jih uporabljate pri svojem aparatu?

## BATERIJE TOVARNE »ZMAJ«

anodne in žarilne, so priznane od vseh radijskih amaterjev kot najboljše. Ako s sprejemom niste zadovoljni, poskusite z »ZMAJEVIMI« baterijami — in doživeli boste uspehe, ki jih boste veselili.

unš nam, nas                   faum komaj  
 einjam samoten               nur le, samo  
 fern daljen                   über (3. u. 4. ř.) čez nad.

Zeitwort. Das Mittelwort der Gegenwart: (Deležnik sedanjega časa) se tvori, če se pripne osnovi pripona -end (ali nedoločniku -d): retten rešiti, rettend rešujoč, rešilen. Pregiblje se točno kakor pridevnik.

## Angleščina

Poučuje ga. Orthaber.

Eleventh (ilévnth) Lesson (11).

Personal (pō'snl) Pronouns — osebni zaimki.

The Pronoun (pronaun) — zaimek

The First Person.

	Singular	Pluvial
Nom.	I - jaz	we - mi
Dative	to me - meni	tu us (tu az) - nam
Object.	me - mene	us - nas

The Second Person.

	Singular	Pluvial
Nom.	you - ti	you - vi
Dative	to you - tebi	to you - vam
Obj.	you - tebe	you - vas

The Third Person.

	Singular		
Nom.	he - on	she - ona	it - ono
Dative	to him - njemu t	her - nji	to it - njemu
Obj.	him - njega	her - njo	it - njega

Pluvial	Nom.	they - oni
	Dative	to them - njim
	Obj.	them njih

Possessive Pronouns — Svojljni zaimki.

	Ednina	Množina
1	my (maj), mine - moj	our, ours - naš
2	your (jua'), yours - tvoj	your, yours - vaš
3.	his, his - njegov	their (the') - njihov
	her, hers - njen	
	its, its' - njihov	

Podčrtane o'like zaimkov se uporabljajo kot pridevniki, t. j. poleg samostalnika, n. pr.: my hat, moj klobuk; \*epodčrtane pa nadomeščujejo samostalnik, n. pr.: that is mine, to je moje. »Mine« nadomeščuje besedo »klobuke«.

N. B.: Če sledi 3. sklon (Dative) takoj po glagolu, potem se »to« izpušča (večinoma).

Where is the book? It is under (and') the table. Have you been in England? Yes, I have. m zo Au ste vi bili v Anglii? Da (sem) bil. What is your brother? He is a doctor of medicine. Kdo je vaš brat? On je doktor medicine. (médsin). How is your little sister? She is very well, thank (thänk) you. How are your father and mother? Kako se počuti (kòkšna je) vaša majhna sestra? Zelo dobro, hvala. Kako se počutijo vaš

mother? They are very well, thank you. Have starši?

Au you seen my father and mother this week? No, ste (vi) videli mojih starših ta teden? Ne. I have not seen them for a very long time. I shall (jaz) nisem videl jih zelo dolgo časa. Ijaz bring you a present (prezent) from London. Your bom prinesel vam en dar iz Londona. Vaš father sent me a nice (náis) book from Belgrad. oče je postal meei eno lepo knjigo iz Belgrada. What sort (so't) of book is it? It is a book a Kakšne vrste knjiga je to? To je (ena) knji-travel (trávl). Send me a card from London. Have ga potovanja. Pošljite mi karto Londona. (A i) you seen my sister? Yes, I saw (sō) her in the ste (vi) videli moio sestro? Da (jaz) sem io videl v garden, when I was watering (u-otring) the flowers. vrtu. ko sem (bil polivojoč) polival cvetice. Was my brother with her? Yes, I think I saw (Ali je bil moj brat z njo? Da mislim (da) sem him too. Did you speak to them? No, ga tudi videl. Ali ste z njim (k njemu) govorili? Ne, I did not. They did not see me, but I saw them. nisem. Oni niso mene videli. ampak jaz sem jih seen. The teacher spoke to us after the lesson. videl. Učitelj je govoril z nami po lekciji. Don't look (luk) at me. Ne gledajte na mene.

7. Exercise for Translation.

(Ali) imate (Vi eno) angleško knjigo? (Ali) ima ona (eno) angleško knjigo? Moj oče in moja mati so 60 (siktv) let stari (sic!); (oni) živijo (live) v Anglii. Kako gre (how is) tvoji materi? Ona se počuti (she is) zelo dobro, hvala. (Ali) je ona tebi poslala eno darilo iz Londona? Reci svoji (tvoji) materi, da ji bom prihodnji teden pisal. Frinesi meni novo obleko iz Pariza.

Ready Wit (rēdi u-it) — Bis'roumnost.

On the field (fild) of Blenhe'm (Blénem), a Na nolja Blerheim-a en French (frenč) soldier (sòuldžer) taken prisoner francoski vojak ujet (prizn') in the battle was brought (bröt) into the presence (prézens) of the Duke (djúk) of Marlbo-navzočnost vojvode Marlbo-rough (mòlbro'). Admiring (edmájrng) the ma'us rough-sheva. Občudnič moža fine figure (fi'gje') and warlike (uó'lajk) aire (ā'), leno postovo in bo'vito zunanost. the duke said to him: »If the French had but fifty voivoda ie rebel n'emu. Če bi francozi imeli samo 50 thousand (tháuznd) men like you, we should not tsoč mož k'kor vi. mi ne bi (zmag li) have won the day.« »I beg your pardon (pa'dn), rridobil don.« Prsim V'as oproščenja Sir«, answered the prisoner, »we have many (mā-gospod'. je odgovoril ujetnik. mi imamo veliko ni) men like me, what we want is one like you.« mož (k'kor sem jaz mene. tamnak n benega ka-kor ste vi (kar mi potrebujemo je eden kakor vi).«

# IVAN BOGATAJ, LJUBLJANA, Kongresni trg 19

koncesi onirano el ktroteln čno podjetje — poleg nunske cerkve. — tek. račun št. 12.619 - Telefon 2004

**Električne instalacije**, električna razsvetljava, telefonske centrale, hišni telefoni in zvonci. **Trgovina in tovarniška zaloga**: inštalacijski material, motorji, tel. aparati, moderni lestenci in svetilke. — **Radio-aparati**. — Sviteni senčniki za električno razsvetljava lastnega izdelka.



# Najiskrenejše božične želje

so

nedosegljive

HANSL



## TUNGSRAM

### BARIUM ELEKTRONKE

Na željo naročnikov, ki sledijo angleškemu jezikovnemu tečaju, prinašamo danes še izvleček prvih treh lekcij, ki niso bile objavljene.

#### Angleška abeceda:

A a	ej	O o	œu (œ samo- glasnik med o in e)
B b	bi	P p	pi
C c	si	Q q	kju
D d	di	R r	a <sup>r</sup>
E e	i	S s	es
F f	ef	T t	ti
G g	dži	U u	ju
H h	ejč	V v	vi
I i	aj	W w	dabl ju
J j	džej	X x	exj
K k	kej	Y y	uáj
L l	el (eł)	Z z	zed
M m	em		
N n	en		

**h** — se izgovarja kakor nemški h, in ne kakor slovenski h, n. pr.: house, hand, nemško: Haus, Hand,

**l** — pri izreki angleškega l, se pritisne jezik ne k vrhnjim zobom, ampak k nebu, n. pr.: loud, let, wall, fell.

**r** — se izgovarja včasih z jezikom, n. pr.: round, rail, fairg, včasih pa z jezičkom v grlu, na pr.: bird, door, father.

**w** — dvojni v (double u) se izgovarja ū, water, warm, window.

#### First Lesson (fö<sup>r</sup>st lesn).

##### Prva lekcija.

Angleščina ima dva spolnika (člena): določni in nedoločni.

Določni spolnik (člen) »the« ostane nespremenjen v vseh treh spolih v ednini kakor v mno-

žini. Če hočemo »th« pravilno izgovoriti, moramo konec jezika pritisniti med zobe.

Nedoločni spolnik (člen) je »a« (govori ä), če pa stoji pred samoglasnikom, tedaj »an« (govori än). N. pr. A man (Ä män) = en mož, toda An old man (än o<sup>l</sup>d män = en stari mož.

Zaimek »I« (govori ai), jaz in medmet »O« ali tudi »Oh« se pišejo vedno z veliko črko.

is (iz) je	open (o p <sup>e</sup> n) odprt,
young (jang) mlad	-a, -o
yes (jess) da	water (u-ö-te <sup>r</sup> ) voda
no (no <sup>u</sup> ) ne	cold (ko <sup>l</sup> d) mrzel,
not (nöt, - pomeni	-la, -lo
kratkost) ne	warm (u-ö <sup>r</sup> m) gorek,
he (hi) on	-ka, -ko
she (ši) ona	hot (höt) h izgovarjaj
it (it) ono	vedno kakor nem-
lady (le di) dama	ški h v »Haus« vroč,
door (dö <sup>r</sup> , - pomeni	-a, -e
dolžino) duri	house (haus) hiša
window (u-in-do <sup>u</sup> )	window (hai) visok, -a, -o
okno	

A young man. An old man. The door is open. Is the lady old? No, the lady is not old; she is young. The house is high. The water is cold. The water is warm. The water is hot. The window is open.

1. Je-li mož star? 2. Ne, on ni star; 3. On je mlad. 4. Je li okno odprto? 5. Da, ono je (odprto). 6. Ne, ono ni (odprto). 7. Ali je voda topla? 8. Ne, voda ni topla; 9. Ona je mrzla. 10. Duri so odprte. 11. Voda je vroča. 12. Mlada dama. 13. Star mož.

Prevod prve naloge: 1. Is the man old? 2. No, the man is not old; 3. He is young. 4. Is the window open? 5. Yes, it is. 7. No, it is not. 7. Is the water warm? 9. It is cold. 10. The door is open. 11. The water is hot. 12. A young lady. 13. An old man.

## Nova založba v Ljubljani

d. z. o. z. — Kongresni trg 19

priporoča svojo bogato zalogo  
PISARNIŠKIH in  
ŠOLSKIH POTREBŠČIN,  
albumov, razglednic itd.

OGLEJTE SI PRIMERNA DARILA ZA  
BOŽIČ in NOVO LETO.

Posebnost naše knjižne založbe so ZBRANI  
SPISI IV. CANKARJA in F. S. FINŽGARJA,  
ki jih je po dogovoru mogoče dobiti tudi  
proti odplačilu na obroke.

### Second Leesson (seknd lesn).

Druqa lekcija.

The substantive (sábstntiv) — samostalnik  
singular (singg'jula<sup>f</sup> — ednina  
plural (plurl) — množina

V množini dobi po navadi vsaka beseda črko  
s. Samostalniki, ki se končujejo na šumevc (sh, ch)  
ali na dolg ō, dobijo v množini -es, oni pa, kateri  
se končujejo na y s predidočim soglasnikom spre-  
minjajo v množini y v i in dobivajo -es na koncu.

	singular	plural		
the house	the houses	(haus, hauziz)	hiša	
the door	the doors	(dō <sup>f</sup> , dō <sup>f</sup> z)	duri	
the window	the windows	(u-in-do <sup>o</sup> z)	okno	
the boy	the boys	(bo <sup>o</sup> z)	deček	
the girl	the girls	(gō <sup>f</sup> lz)	deklica	
the table	the tables	(te <sup>i</sup> blz)	miza	
the book	the books	(buks)	knjiga	
the lady	the ladies	(le <sup>i</sup> diz)	dama	

the ring	the rings	(ringz)	prstan
the hand	the hands	(hāndz)	roka
the potato	the potatoes	(pote toz)	krompir
the bush	the bushes	(būšiz)	grm

### Third Lesson (3. lekcija.)

Posebna izreka samoglasnikov:

a = ä	e = ĕ	i = i <sup>o</sup>	o = ō	u = ŭ
pat	pet	pit	pop	pup
bad	bed	bid	bob	bud
tap	tep	típ	top	tub
itd.	itd.	itd.	itd.	itd.

različna izreka podobnih soglasnikov:

	sh se izgovarja	š	shin
	ch „ „	ĉ	chin
	j „ „	dž	jinn
na koncu	ĉ se piše	tch	batch
„ „	dž „ „	dge	badge
g na začetku	je g.	gig	get
g „ „	„ dž	gin	gem

nobenih zakonov ni za izgovarjavo g.

## Esperanto

Poučuje g. Danilo Herkov po dr. Maruzzi-Dobrav-  
čevi slovnici.

En la valo estas kelkaj malgrandaj vilagetoj.  
Ĉirkau la vilagoj estas belaj kaj largaj kampoj.  
Apud la monto estas verda arbaro kaj pasejoj.  
La monto estas malalta, ĝi estas nur monteto. Sur  
la monteto staras blanka kapelo. Ĉirkau la ka-

pelo estas la tombejo. En la tombejo estas multaj  
tomboj kun stonoj kaj arbetoj. Malsupre inter la  
arbaro kaj la pastejo fluas rivereto. La akvo estas  
fresa kaj pura. Juna knabo venas ofte trinki la  
bonan akvon. Li estas pastisto, li pastas safojn  
kaj li havas ankaŭ hundon. La hundo gardas la  
safojn, se ili kuras tro malproksimen. La knabo  
ĝoja kaj li gaje kantas. Subite li ekaudas sono-  
radon. La malnovaj sonoriloj de la kapelo sonoras  
malrapide kaj malgaje. Ankaŭ malgajan kantadon  
audas la knabo. Li baldaŭ komprenis: iu en la  
valo mortis kaj oni portas lin supren en la tom-  
bejon. La bona pastisto estas nun ankaŭ malgaja,  
ĉar li pensas, ke oni iam ankaŭ lin prenos kaj por-  
tos supren sur la monteton. Li longe pensi pri tio.  
La sonoriloj jam eksilantis kaj la homoj disiris.

V dolini so nekatere male vasice. Okoli vasi  
so lepa in široka polja. Poleg hriba je zelen gozd  
in pašniki. Hrib je nizek, je le griĉ. Na griĉu stoji  
bela cerkvica. Okoli cerkvice je pokopaliŝče. Na  
pokopaliŝču je mnogo grobov s kamni in drevesci.  
Spodaj med gozdom in pašnikom teĉe potok.  
Voda je sveža in ĉista. Mlad deĉek pride ĉesto  
piti dobro vodo. On je pastir, pase ovce in ima  
tudi psa. Pes ĉuva ovce, ĉe teĉejo predaleĉ. De-  
ĉek je vesel in veselo poje. Naenkrat zasliši zvo-  
nenje. Stari zvonovi cerkvice zvonijo počasi in  
ĉalostno. Tudi ĉalostno petje sliši deĉek. On  
kmalu razume: nekdo v dolini je umrl in nesejo  
ga gori na pokopaliŝče. Dobri pastir je sedaj tudi  
ĉalosten, ker misli, da bodo tudi njega nekoĉ vzeli  
in nesli gori na griĉ. On je dolgo o tem misli.  
Zvonovi so že utihnili in ljudje so se razšli.

SALDA-KONTE  
ŠTRACE - JOURNALE  
ŠOLSKE ZVEZKE - MAPE  
ODJEMALNE KNJIŽICE  
RISALNE BLOKE  
I. T. D.



NUDI PO IZREDNO UGODNIH CENAH

**KNJIGOVEZNICA**  
**JUGOSLOVANŠKE TISKARNE**

PREJ **K. T. D.**

V LJUBLJANI  
KOPITARJEVA ULICA 6  
II. NADSTROPJE

# Radio omogočen vsakomur

V propagandne svrhe odda Radijska oddajna postaja v Ljubljani za čas od  
15. decembra 1929 do 15. januarja 1930

po izrednih cenah in izrednih plačilnih pogojih sledeče aparate:

- 150** finih detektorskih aparatov s kristalom, 1 slušalko »Kapsch«, 50 m antenske žice, ter vsem ostalim materijalom, za  
65 Din ter štirikratno mesečno plačilo po 75 Din.
- 50** dvoelektronskih aparatov »Kapsch« s Philipsovimi elektronkami, 3 žarilnimi elementi, 60 V anodno baterijo, 1 zvočnikom »Kapsch«, 50 m antenske žice, ter vsem ostalim materijalom, za  
98 Din ter desetkratno mesečno plačilo po 90 Din.
- 35** troelektronskih aparatov z avdijonom in dvema nizkima frekvencama, aparat za sprejem inozemstva, z elektronkami, akumulatorjem 18 ah, anodno baterijo 60 V, finim zvočnikom ter antenskim materijalom, za  
183 Din ter desetkratno mesečno plačilo po 145 Din.
- 25** troelektronskih aparatov »Ingelen« za kratke, normalne in dolge valove, akumulatorjem 18 ah, anodno baterijo 120 V, finim zvočnikom ter antenskim materijalom, za  
215 Din ter desetkratno mesečno plačilo po 200 Din.
- 10** sedemelektronskih aparatov »Ingelen« U 7 z okvirno anteno, akumulatorjem 36 ah, anodno baterijo 120 V, dvojne kapacitete, mrežno baterijo ter zvočnikom Bled, za  
1054 Din ter desetkratno mesečno plačilo po 400 Din.

.....  
*Oglejte si te aparate v naši božični razstavi v Akademskem domu na Miklošičevi cesti. :: Razstava je odprta od 15. do 22. decembra.*  
.....

## Radio Ljubljana

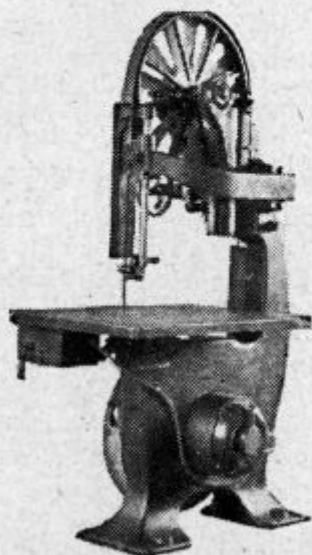
Ljubljana, Miklošičeva 5 ★ Maribor, Gosposka 37



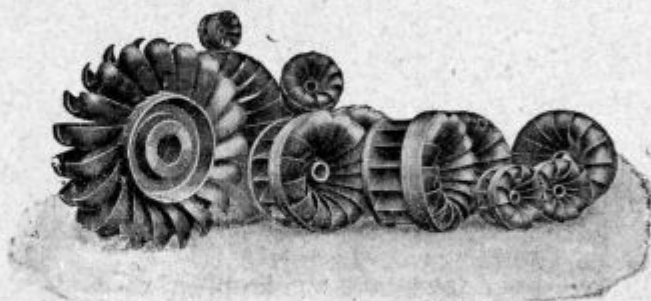
# Strojne tovarne in livarne d. d. Ljubljana

Telefon 2830 — Centrala Dunajska cesta 35 — Brzovaj: Stroj

**Turbine:** Francis in Pelton turbine, spiralne turbine, vodna kolesa, zatvornice, cevovode, avtomatične regulatorje, ročne regulatorje, grablje itd.



**Tračna žaga**  
z elektromotorjem



**Različni tekači za turbine. Pelton kolesa**

**Stroji za obdelovanje lesa, brzo-**

tekoči polnojarmeniki, tračne prečne, krožne in nihalne žage, skobelniki, poravnalniki. Vse stroje za izdelavo lesenih žebličkov, pohišstva, sodov itd.

**Transmisije** po DIN nor. ležaji, jermenice, osi, sklopke, vrvenice, konzole itd. — **Železne konstrukcije**, strešne konstrukcije, rezervarje za vse tekočine, železne mostove. — **Specijalni stroji** za izdelovanje kože, slamenikov, tobaka. — Vsa **umetniska ličina**.

**Mlinske garniture — Armature** za vse: paro, plin, vodo in vse druge tekočine. Centrifugalne sesaljke, sesaljke za vino, pivo, vrtno brizgalne. **Ročne sesaljke:** Nadtalne in podtalne hidrante. Ejektor vodnjake, sesalne koške, navrtalne oklepe, pipe, vodokaze. **Kletarske armature**

**Motorne ognjegasne brizgalne**, 600 do 1000 litrov v min. Ročne ognjegasne brizgalne. Vse ognjegasne potrebščine.

## Zvonovi

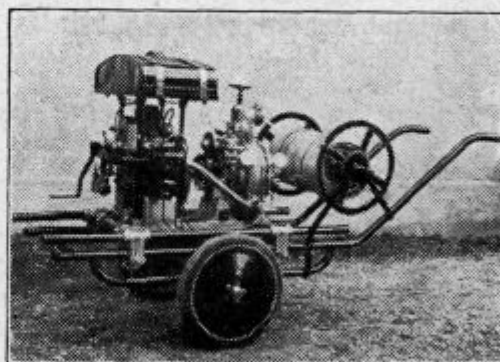
do 5000 kg težki iz najboljšega materiala. Svečnike, cerkvene in domače.



**Ročna sesalka**



**Zvonovi**



**Motorna brizgalna**